



L'équipe de Chelsea remporte la finale de la ligue Over-30

page 29

Le mardi 24 juin



Martin Deschamps promet un rock rural pour la Saint-Jean-Baptiste au parc du millénaire

page 3



ME CLAUDINE POIRIER
NOTAIRE

1670, Jules-Verne
Suite 115, Québec
G2G 2R1

418 877-6333

Boiteau & Leclerc, notaires
418 842-8418

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Services **CAISSIERS** et **CONSEILS**

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi



Desjardins

Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

www.caissesstaugustin.com

www.desjardins.com/caissesstaugustindedesmaures

80^e anniversaire de fondation La Caisse atteint des résultats qui reflètent les nouvelles habitudes des 9 200 membres



page 5



Une équipe du Centre d'entraînement STADD CrossFit participera à une compétition à Toronto

page 3



Le Groupe Chant libre célèbre le printemps le 10 mai

page 4



De Rochebelle dépasse son objectif au Défi des têtes rasées Leucan

page 24



Nuit de la lecture au SSF

page 26



Les membres du Théâtre de Saint-Augustin vous invitent à une soirée d'information

page 7



Deux premiers témoins se racontent...

page 4

MIM MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES
VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
Pages 11 à 22

POUR UN TEMPS LIMITÉ!
50%

de rabais sur **TOUTES** les montures, même **LES GRANDES MARQUES!**

À l'achat d'une paire complète (verres et monture) avec un traitement antireflet facile à nettoyer.



Dr René Marchand, optométriste
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Examen de la vue • Lunettes • Verres de contact

Clinique de l'Hétrière 418 871-1212
Mail Cap-Rouge 418 654-9181

Prenez rendez-vous au marchandgiguere.com

* Voir détails en magasin.

Valable à l'achat d'une paire complète parmi toutes les montures en magasin, avec un traitement inox. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Rabais valide sur la monture seulement. Cette offre prend fin le **25 mai 2014**.

MARCHAND GIGUÈRE

Les bonnes lunettes



UN NOUVEAU BAIN DE FOULE POUR ANDRÉANNE



Lafleur

VÉRITABLE « FAN »

PROGRAMME DE RÉCOMPENSES BONIDOLLARS^{MD}

Les BONIDOLLARS accumulés avec votre carte Visa* Desjardins vous permettent de vous récompenser ou de choyer vos proches en prenant part à plusieurs activités culturelles¹ telles que :

- le théâtre
- les concerts de musique
- les festivals

1 800 CAISSES
desjardins.com/billets



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

^{MD} BONIDOLLARS est une marque déposée de la Fédération des caisses Desjardins du Québec. * Visa Int./Fédération des caisses Desjardins du Québec, usager autorisé. 1. Les transactions associées aux catégories suivantes sont exclues de la remise : parc d'attraction, cirque, fête foraine, parc aquatique, zoo, cinéma.

SERVICES CAISSIERS ET CONSEILS

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi



caissestaugustin.com



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

Le mardi 24 juin

Martin Deschamps promet un rock rural pour la Saint-Jean-Baptiste au parc du millénaire

(YG) La tradition se poursuit encore cette année avec la présentation d'une célébration sous le thème de la famille le 24 juin prochain au parc du Millénaire à Saint-Augustin-de-Desmaures. Le grand spectacle de la soirée sera offert par le tandem Martin Deschamps et Breen Leboeuf, avec leur spectacle Leboeuf Deschamps, composé des grands succès d'Offenbach, de Breen Leboeuf et de Martin Deschamps. Ce dernier, présent à l'hôtel de ville, a promis un show rock rural sous le soleil aux Augustinois.



Les employés de la Ville, en compagnie de M. Marcel Corriveau et de Martin Deschamps.



Mme Lise Lortie, conseillère municipale, Martin Deschamps et M. Marcel Corriveau.

La partie musicale de la soirée débutera avec le tandem Garoche ta sacoche, qui effectuera un retour cette année après avoir chanté deux chansons lors de la Saint-Jean, digne du déluge de l'an dernier. Les lauréates du Festival de Granby 2013 seront suivies du groupe rock français La Jarry, qui a fait de nombreux festivals au Québec.

Deux nouveautés au programme de cette année, un atelier de création collective avec un artiste et un atelier de bricolage pour enfants. Évidemment, les jeux gonflables, l'animation, les ballons, et l'exposition de voitures anciennes seront de retour. Pique-nique fa-

mial et distribution du gâteau seront aussi de la partie. Des activités portes ouvertes seront faites à la Maison Omer-Juneau et à la Maison des jeunes l'Intrépide.

Le maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, a tenu à rendre hommage aux employés de la Ville qui ont exercé leurs fonctions de façon très professionnelle, même si comme il le dit lui-même, ils ne l'ont pas eu facile. Les employés avaient tous été invités par la nouvelle directrice des communications, Mme Claire Gaudet, pour le lancement de la programmation de l'événement du 24 juin. ■

Une équipe du Centre d'entraînement STADD CrossFit participera à une compétition à Toronto

(YG) Une équipe du Centre d'entraînement STADD CrossFit de Saint-Augustin s'est qualifiée pour les CrossFit Games Regionals qui auront lieu à Toronto du 16 au 18 mai prochain.

Les qualifications se sont tenues sur cinq semaines en mars, au niveau mondial. L'équipe s'étant classée 14^e sur 180 équipes dans l'Est du Canada s'est vue invitée à la compétition. ■



L'équipe, en compagnie des deux propriétaires; Sébastien et Marie-Michèle Morissette, Maxime Beland, Gabriel Bussières, Kevin Desroches, Sarah Bouchard, Tamara Martel et Annie Carter.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures veut connaître l'opinion des familles

(YG) Jusqu'au 6 mai, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures consultera ses familles par le biais d'un sondage disponible sur le site Internet de la Ville. Cette dernière souhaite une grande participation des parents afin de répondre encore mieux aux besoins des familles et d'adapter ses services et l'environnement aux réalités des parents d'aujourd'hui.

Cette consultation est une étape cruciale de l'élaboration de la politique familiale municipale. Le comité consultatif de la politique familiale municipale, constitué de citoyens parents, d'élus et d'employés municipaux, pilote ce dossier et y travaille depuis mars 2013. Un plan d'action triennal résultera de cette opération avec des mesures concrètes pour les familles. La participation de celles-ci, familles, parents et toute personne ayant des responsabilités parentales est donc essentielle.

Des prix de participation, un iPad mini, un iPod Touch et deux chèques-cadeaux pour des inscriptions aux activités du Service des loisirs et de la vie communautaire seront attribués au hasard parmi tous les participants intéressés et le tirage aura lieu lors de la fête nationale du 24 juin. Toute personne qui participe à cette consultation est assurée que les données recueillies resteront confidentielles et seront utilisées uniquement aux fins d'élaborer la politique familiale municipale ainsi que le plan d'action qui en découlera.

Pour accéder au sondage Web, les personnes intéressées sont invitées à se rendre sur le site Internet de la ville à www.ville.st-augustin.qc.ca et à cliquer sur le logo de la politique familiale « Ma famille, au coeur de ma ville ». ■

RABAIS & PROMOS

JOURNÉES PORTES OUVERTES

3 & 4 MAI 2014

VENEZ-NOUS VISITER!

MEILLEURS PRODUITS
MEILLEURE EXPÉRIENCE
MEILLEURS RÉSULTATS
LE CHOIX INTELLIGENT

0% FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS*

SMG

Champion

www.centresmg.com

CENTRE D'EXPERTS EN OUTILLAGES
POUR L'ENTRETIEN EXTÉRIEUR TOUTES SAISONS

SCIERIE MOBILE GILBERT

6325, boul. Wilfrid-Hamel
L'Ancienne-Lorette, QC

T. 418 871.2248

PORTES OUVERTES

Deux premiers témoins se racontent...

(YG) En février dernier, la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures annonçait son association avec la Maison Léon-Provancher de Cap-Rouge pour la réalisation d'un projet intitulé Témoins d'hier, aujourd'hui. Ce projet donne la parole à des aînés afin qu'ils témoignent de la vie d'autrefois et de l'évolution de Saint-Augustin d'hier à aujourd'hui. L'objectif est qu'ils laissent un témoignage accessible aux générations futures.

Le projet a débuté au cours des dernières semaines avec une nouvelle chargée de projet, Mme Isabelle Hardy, ethnologue. En plus de participer à ce projet pour la Maison Léon-Provancher, elle travaille au Musée de la mémoire vivante, à Saint-Jean-Port-Joli.

Déjà deux aînés ont généreusement livré des témoignages sur certaines étapes de leur vie, soit Mme Françoise Bureau et M. Martial Noureau. Mme Bureau a parlé, entre autres, de sa vie avec un « étranger », un Français émigré dans le village de Saint-Augustin-de-Desmaures au début des années

1950, de la vie de son père qui a été employé pendant près de cinquante ans au magasin général et de son engagement personnel dans différentes associations (Jeunesse agricole catholique et Cercle de fermières).

Quant à M. Martial Noureau, il a témoigné de l'accueil et de son adaptation comme immigrant français à Saint-Augustin, de son travail à la ferme Paradis, puis à celle des religieuses de l'Hôpital général et à la ferme expérimentale de l'Université Laval à compter de la fin des années 1960.

Au moment où vous lirez cet article, d'autres personnes auront livré des souvenirs de tranches de leur vie, dont M. Pierre Paradis qui a été propriétaire d'un moulin à scie pendant plus de trente ans et qui a connu le moulin à blé de son père. Il était membre du conseil municipal en 1968 au moment où par référendum, la population a mis fin à un règlement de 1855 défendant la vente de boisson alcoolique sur le territoire de la municipalité.



De gauche à droite : Mme Virginie Benjamin, directrice de la Maison Léon-Provancher, les deux premiers témoins : Mme Françoise Bureau, M. Martial Noureau, Mme Isabelle Hardy, chargée du projet et M. Bertrand Juneau, président de la Société d'histoire.

Chaque témoignage va donner lieu à la production d'un DVD comprenant les enregistrements sonores des entretiens, complétés

par des photographies et des films anciens illustrant le propos. Tout cela afin de rendre la mémoire vivante. ■

Le Groupe Chant libre célèbre le printemps le 10 mai

(YG) Pour célébrer le retour du printemps, le Groupe Chant libre vous invite à son nouveau concert qui aura lieu le 10 mai prochain, à 20 h à la salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, située au 200, route de Fossambault. Au programme, de très belles chansons d'ici et d'ailleurs, qui révèlent toute la richesse de la francophonie.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer. La trentaine de choristes seront accompagnés au piano par Mme Véronique Gilbert, sous la direction de Mme Lise Langevin.

Admission générale 5 \$, gratuit pour les moins de 12 ans. Venez nombreux, c'est un spectacle qui plaira à toute la famille. ■



Le Groupe Chant libre se prépare activement pour son concert du 10 mai.

Nouveaux outils internet pour le parc canin de Saint-Augustin

(YG) Le regroupement des propriétaires de chiens de Saint-Augustin-de-Desmaures vous invite à visiter son nouveau site internet. Il contient des informations utiles pour quiconque se demande comment faire pour qu'une visite au parc canin soit une expérience sécuritaire, agréable et enrichissante pour son chien.

Le regroupement a également mis en ligne une page Facebook afin de communiquer directement avec les utilisateurs lorsque le besoin se fait sentir. Cette page permet aussi aux visiteurs de se manifester facilement. Vous est invités à y laisser vos commentaires et suggestions. Site Internet : musophilosavertis.com Page Facebook : Musophilos avertis pour tous. ■

Succès pour la Soirée Opéra organisée par le Club Rotary de Saint-Augustin / Cap-Rouge !

(YG) La Soirée Opéra qui a eu lieu récemment à l'église Saint-Félix de Cap-Rouge est une très belle réussite du Club Rotary de Saint-Augustin/Cap-Rouge. La Soirée Opéra a attiré près d'une centaine de personnes. À la fin du récital, un vin d'honneur a été servi en présence des artistes.



La Soirée Opéra a eu lieu récemment à l'église Saint-Félix de Cap-Rouge.

Cette soirée musicale a été marquée par d'excellentes prestations des artistes d'opéra : Émilie Bailargeon, soprano, Élisabeth Veilleux, mezzo-soprano, Michel Desbiens, baryton-basse, Keven Geddes, tenor et Lise Lachance, pianiste qui ont interprété les plus grands airs d'opéra de Bizet à Verdi en passant par Gershwin. ■

Une journée de l'arbre vous est offerte le samedi 17 mai

(YG) Le Comité d'embellissement Saint-Augustin fleuri, en collaboration avec la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, organise une journée de l'arbre le 17 mai à 9 h. Cette activité se déroulera sur le site du Jardin communautaire, soit sur la rue du Réservoir, derrière le Tim Hortons. Le choix se fera parmi cinq essences d'arbres d'une hauteur d'environ deux mètres et plantés dans des pots de deux gallons. Parmi les essences disponibles, trois sont des arbres de petite taille et deux sont de plus grande taille. Environ cent arbres seront mis en vente et accessibles aux résidents de la ville seulement. Le prix par arbre est de 5 \$. Premier arrivé, premier servi.

Pour information : www.embellissementstaugustin.ca ou MM. Jean-Michel Bernier au 418 878-3676 ou Robert Petitclerc au 418 878-2170. ■

CLINIQUE DENTAIRE PAQUIN-VALLÉE

NOUVEAUX PATIENTS ET URGENCES ACCEPTÉS

Dr Jean-François Paquin • Dre Helen Vallée
Dre Andrée Morasse • Dre Nathalie Bouchard

RESTAURATION CÉRAMIQUE 1 SÉANCE «CEREC»

SERVICE DE CHIRURGIE EN IMPLANTOLOGIE - DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE 3D

COURONNES, PONTS, PROTHÈSES - BLANCHIMENT ZOOM 1 SÉANCE

SERVICE D'ORTHODONTIE INVISIBLE «INVISALIGN»



Renseignez-vous sur notre service d'implantologie

Carrefour St-Augustin • Édifice Metro GP • 2^e étage
278, route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 2C5

418 878-6000 • Fax : 418 908-1308
cliniquedentaire@paquinvallee.com

80^e anniversaire de fondation

La Caisse atteint des résultats qui reflètent les nouvelles habitudes des 9 200 membres

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures affiche des excédents avant impôts et ristournes de 2,5 M\$, représentant d'importantes croissances par rapport à l'exercice précédent. Le résultat d'une gestion rigoureuse des dépenses et d'efforts soutenus pour offrir aux membres les solutions et les services qui répondent à leurs attentes. « Nous nous efforçons d'y parvenir grâce à des produits novateurs, ainsi qu'à l'expertise de personnes compétentes qui ne ménagent pas leur énergie pour garantir la satisfaction des membres », affirme Mme Sylvie Larouche, présidente du conseil d'administration, lors de l'assemblée générale annuelle concernant l'année financière 2013, qui marquait aussi le 80^e anniversaire de l'institution.

Il y avait de nombreux éléments soulevant la fierté du directeur général de la Caisse, M. Michel Desjardins. La solidité financière de celle-ci lui permet de verser annuellement le montant maximum autorisé de ristournes. « Nous avons obtenu une appréciation par nos

membres de la mise en place des standards de services qui dépasse de façon significative les performances réalisées par le réseau et nous avons obtenu une note parfaite lors des inspections réalisées par la gestion des risques depuis la crise de 2008 », précise M. Desjardins.

Les dirigeants ont proposé un projet de partage des excédents adoptés lors de l'assemblée comprenant une ristourne aux membres de 684 234 \$ incluant une ristourne jeunesse et un virement additionnel au Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) de 70 000\$.

Pour 2014, les priorités de la Caisse seront d'enrichir et protéger le patrimoine des membres épargnants en optimisant l'offre en gestion de patrimoine, d'appuyer les projets des membres emprunteurs, particuliers et entreprises, en instaurant l'offre globale, d'élaborer une offre d'accompagnement spécifique aux segments jeunesse (0 – 34 ans) en collaboration avec le comité Jeunesse de la Caisse et de maintenir de hauts standards de service à chacune des visites ou des contacts des membres et clients. ■



MM. Maxime Alain et Denis Dubois, conseil d'administration, Mme Marie-Ève Ouellet, conseil de surveillance, M. Denis Cantin, Mmes Maggie Perreault et France Trudel, conseil d'administration, M. Michel Desjardins, directeur général, Mme Renée Paradis et M. Denis Guénette, conseil d'administration, Mmes Michelle Veilleux et Sylvie Larouche, conseil d'administration, M. Gaétan Marcotte et Mme Lisette Bergeron, conseil de surveillance, et M. Patrick Nolin, conseil d'administration.

Le RGASA demeure actif depuis le début de l'année

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le RGASA a été assez actif depuis le début de l'année. En janvier, la Société d'histoire de Saint-Augustin les a invité à son siège social : la maison Praxède-Larue – un lieu à découvrir! En février, ils ont tenu leur assemblée annuelle du regroupement à la Maison Omer-Juneau. À ce moment, le nouveau conseil d'administration pour l'année 2014 a été élu. M. Charles Billette sera président, M. Steeve Richard, vice-président, M. Emmanuel Caron, trésorier, Mme Karine Toupin, secrétaire et Mme Ginette Guay sera présidente ex-officio. Finalement, en mars, ils ont invité les représentants des principaux partis politiques à venir les rencontrer juste avant les élections, au restaurant Loggia.

Le RGASA continue de mettre en œuvre la planification stratégique élaborée en 2013 et misant d'abord et avant tout sur la stimulation de l'achat local. L'organisme les gens d'affaires de Saint-Augustin à se joindre à eux lors de leur prochain déjeuner le 15 mai au restaurant Loggia à compter de 7 h 15. Ils exposeront à ce moment la stratégie mise en place pour leur futur site internet. ■



MM. Charles Billette, président du RGASA, Sam Hamad, candidat libéral élu, Patrice Dallaire, candidat Parti québécois, Mario Asselin, candidat CAQ, Mme Ginette Guay, présidente ex-officio, MM. Emmanuel Caron, trésorier et Steeve Richard, vice-président.

Le Cercle de Fermières vous invite à sa prochaine réunion le 12 mai

(YG) Le Cercle de Fermières de Saint-Augustin tiendra sa prochaine réunion le lundi 12 mai à 18 h 45 à son local de la Maison Omer-Juneau situé au 289, route 138. Le Cercle est présentement en période de recrutement pour la prochaine année. Alors si apprendre des techniques artisanales, participer à des ateliers, partager vos connaissances et vous faire de nouvelles amies vous intéresse, venez les rencontrer lors de cette dernière réunion de l'année. ■

La belle saison d'Impro de Garage arrive à grand pas!

(YG) De retour d'un tournoi d'improvisation à Jonquière, où ils ont rayonné par leur esprit d'équipe et l'originalité de leur jeu, les membres d'Impro de Garage vous préparent une sixième saison de soirées improvisées. Cet été s'annonce coloré en compagnie de la troupe de jeunes improvisateurs de Saint-Augustin, qui vous offriront un spectacle par mois à compter de la fin mai, tantôt au Centre Delphis-Marais, tantôt au Théâtre de poche de l'université Laval. L'horaire des représentations est à venir. ■



L'équipe d'Impro de Garage vous prépare une 6^e saison de soirées improvisées.

FESTIVAL
PÂTES
CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES
4 choix de pâtes,
5 choix de sauces,
20 combinaisons possibles!

11,95\$ SPÉCIAL 10^e ANNIVERSAIRE
DU DIMANCHE AU JEUDI DÈS 16 H 30
SAUF LES JOURS DE FÊTES
(Non valide à la Fête des Mères)

TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -
10 ANS MERCI!

ENFANTS GRATUIT
LE DIMANCHE SOIR À COMPTER DE 16 H 30
Chaque enfant de 10 ans et moins, accompagné d'un adulte qui commande un plat principal, reçoit son repas du MENU ENFANT GRATUITEMENT!

DÉJEUNERS TOUS LES JOURS, JUSQU'À 14 H!
Fruits

SPÉCIALITÉS MAISON : PÂTES • PIZZAS • VEAU
1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT
418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

FESTIVAL
MOULES & Frites
6 CHOIX DE VARIÉTÉS

11,95\$ SPÉCIAL 10^e ANNIVERSAIRE
DU DIMANCHE AU JEUDI DÈS 16 H 30
SAUF LES JOURS DE FÊTES
(Non valide à la Fête des Mères)

JOURNAL.CA INC.
1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION
Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION
Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correcteur :
Jacques Bélanger
Collaboratrice :
Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ
Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Isabelle Tremblay
info@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

Ginette Demers
Responsable du secteur
Sainte-Foy et des
ventes nationales
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-de-ste-foy.ca

MIM
Le contenu et le montage du
MIM sont fournis par la Ville.

ADMINISTRATION
Suzie Lemay
IMPRESSION
Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION
Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Juin/Juillet 2014

DATE DE TOMBÉE

21 mai 2014

Vous ne recevez pas votre copie de votre Journal de Saint-Augustin- de-Desmaures?

Vous n'avez pas reçu votre copie du *Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures* livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Sara Dufour, une chanteuse country en spectacle à la bibliothèque le 6 juin

(YG) Le vendredi 6 juin à 19 h, à la bibliothèque Alain-Grandbois, Sara Dufour, jeune auteure-compositeuse interprète de chansons country, offrira un spectacle original et dynamique au public de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Sara Dufour est une jeune femme originaire du haut du Lac-Saint-Jean. C'est à l'âge de 7 ans qu'elle reçoit sa première guitare en cadeau de son grand-père et à 15 ans, elle en reçoit une deuxième de sa grand-mère. La jeune adolescente est fascinée par l'instrument jusqu'en en faire sa compagne de route.



Sara Dufour, jeune auteure-compositeuse interprète de chansons country, offrira un spectacle original et dynamique au public de Saint-Augustin-de-Desmaures le 6 juin.

Lauréate d'un prix au dernier Festival de la chanson de Saint-Ambroise, Sara Dufour a fait l'École nationale de la chanson de Granby en 2011, a participé aux Francofolies de Montréal, à Opération Enfant Soleil et a donné plusieurs spectacles dans le cadre de divers événements musicaux.

En spectacle, Sara Dufour est accompagnée par ses musiciens Marc-Olivier Tremblay-Drapeau à la contrebasse et John-Anthony Gagnon-Robinette au dobro, au banjo et à la guitare. Le vendredi 6 juin, elle présentera ses propres compositions tout en y interprétant des classiques du country-western. Elle livrera sur scène une énergie contagieuse au son folk parsemé d'humour et de spontanéité.

Ce spectacle d'une durée d'une heure, présenté sous l'égide de la Société musicale de Saint-Augustin-de-Desmaures est appuyé par le Service de la culture de la Ville de

Saint-Augustin-de-Desmaures. Ce projet, vise à mettre à la disposition des artistes en émergence, une scène pour se faire connaître et à permettre à la population de Saint-Augustin-de-Desmaures de faire la découverte de nouveaux artistes dans les locaux de la Ville.

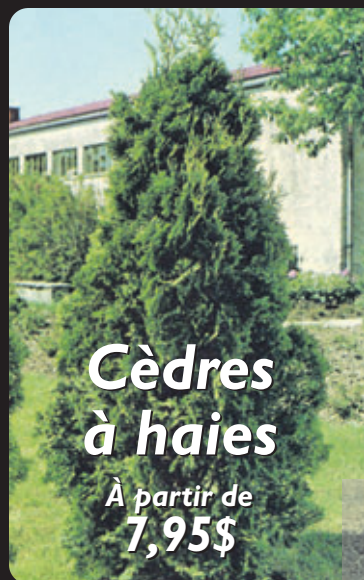
À noter, ce spectacle est gratuit et pour tous mais, comme le nombre de places est limité, les personnes intéressées d'y assister, doivent se procurer des laissez-passer à compter du 23 mai à la bibliothèque Alain-Grandbois, aux heures normales d'ouverture. ■

Un nouveau parcours de catéchèse sera annoncé le 11 mai



(YG) Un nouveau parcours de catéchèse en famille commencera à Saint-Augustin-de-Desmaures l'an prochain. L'annonce officielle se fera le dimanche, 11 mai à 11 h à l'église Saint-Augustin, lors de la célébration à l'occasion de la semaine nationale pour la vie et la famille. Qu'est-ce que cela signifie d'être chrétien? Pourquoi l'Église?, l'importance de la prière, l'eucharistie, le sacrement du pardon, la confirmation, les valeurs chrétiennes. Sans oublier le patrimoine. L'inscription et les présentation se feront en septembre. ■

<p>Tirage : 9 000 exemplaires</p>	<p>Territoire de distribution</p>	<p>PROFIL DU LECTEUR</p> <p>Sexe : Femmes 55 % Hommes 45 %</p> <p>Âge moyen : 49 ans</p> <p>Revenu moyen : Revenu familial annuel brut de 60 500 \$</p> <p>Scolarité : Diplôme d'études collégiales et universitaires</p> <p>Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le <i>Journal des Rivières</i> et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.</p> <p>Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf Les Saules – Duberger – Vanier</p> <p>Source Léger marketing www.legermarketing.com</p>
<p>Distribution commerciale et résidentielle</p> <p>POSTES CANADA CANADA POST</p> <p>Valeur d'un timbre</p> <p>114¢ taxes incluses</p> <p>73% de lecteurs assidus</p> <p>1,6 lecteur par foyer</p> <p>86% l'apprécient</p>		
<p>Présentoirs</p> <p>1 413 exemplaires</p>		



Cèdres à haies

À partir de
7,95\$

PÉPINIÈRE MORALDO INC. JARDINERIE

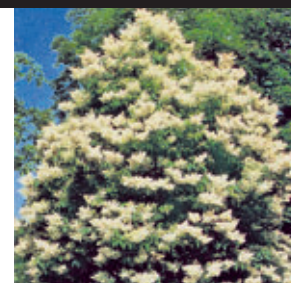
Depuis 1957

167, Route 138 (boul. Hamel) **418 878-3808**
Saint-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 0C2

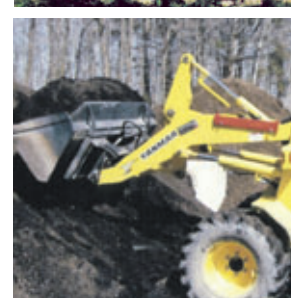
moraldo@pepinieremoraldo.com
www.pepinieremoraldo.com



Tout pour
votre aménagement
paysager à des prix imbattables!



- Arbres d'ornement
- Arbustes à fleurs
- Fruitiers
- Rosiers
- Conifères
- Fleurs vivaces
- Fleurs annuelles



Matériaux en vrac

- Terre à plantation
- Terre à gazon
- Pierres concassées
- Paillis, compost, etc.

Les membres du Théâtre de Saint-Augustin vous invitent à une soirée d'information

(YG) En juin 2013, avec Le «clownage» humain de l'auteur Marc Thibault, le Théâtre de Saint-Augustin offrait sa première pièce de théâtre au public de la région. Ayant joué ses quatre représentations à guichets fermés et constatant la satisfaction et l'intérêt du public pour le théâtre, discipline absente de l'offre culturelle locale, les membres bénévoles de la troupe décidèrent de poursuivre l'expérience avec une autre pièce intitulée «Coup sur coup» de l'auteur Ray Cooney.

Les membres du Théâtre de Saint-Augustin vous invitent donc à une soirée d'information qui se tiendra le mercredi, le 11 juin à 19 h à la salle de spectacles du Centre communautaire Jean-Marie-Roy situé au 4950, rue Lionel-Groulx à Saint-Augustin-de-Desmaures.

À cette occasion, les personnes intéressées à assister aux représentations de la pièce Coup sur coup et celles désirant y contribuer, à titre de comédien ou de comédienne ou à d'autres titres, auront l'occasion d'obtenir de l'information et de poser des questions au sujet de cette pièce.

Le Théâtre de Saint-Augustin compte sur votre collaboration pour réaliser ce projet. Les répétitions de la nouvelle pièce Coup sur coup débuteront à l'automne et la pièce sera présentée à l'été 2015. Si vous désirez vivre une expérience en théâtre amateur pour le simple plaisir de jouer dans une comédie, profitez de cette opportunité qui s'offre à vous. Si vous avez au moins 18 ans, avec ou sans expérience, vous êtes les bienvenues. Pour réaliser cette nouvelle pièce de théâtre, huit rôles seront attribués dont cinq pour les hommes et trois pour les femmes. La pièce raconte les péripéties d'un très ambitieux vice-président d'un syndicat québécois qui aspire à devenir président.

Les membres du Théâtre de Saint-Augustin vous attendent en grand nombre pour vous parler plus en détail de cette pièce et du lieu où elle sera présentée. Toutefois, si vous n'êtes pas disponible pour assister à la soirée publique d'information et que vous êtes tout de même intéressé à cette pièce de théâtre, veuillez communiquer avec Jean-Luc Rivard au 418 570-9154 ou à l'adresse courriel suivante : theatrestaugustin@gmail.com ■



Les membres du Théâtre de Saint-Augustin vous invitent à une soirée d'information.

Lots du Jardin communautaire à louer

(YG) Situé sur la rue du Réservoir à Saint-Augustin-de-Desmaures, derrière le Tim Hortons de la route 138, le Jardin communautaire est constitué de 40 lots de 15 pieds par 25 pieds approximativement, d'une aire de repos, d'un cabanon, de boyaux d'arrosage, de bacs de compost et d'un stationnement. Il est entièrement clôturé. Les jardiniers peuvent y cultiver des légumes, des fruits, des courges, des fines herbes et des fleurs annuelles. Des outils de jardinage sont fournis sur place. Pour information : M. Jean-Michel Bernier afin de réserver votre place au 418 878-3676. ■

Ashton Leblond, conférencier invité à la 4^e conférence-bénéfice de Réno-Jouets le 7 mai

(YG) La 4^e édition de la conférence-bénéfice au profit de la Fondation Réno-Jouets avec M. Ashton Leblond, président-directeur général et fondateur des restaurants Chez Ashton comme conférencier invité aura lieu le mercredi 7 mai.

M. Richard Coulombe, président de la Fondation, invite la population à venir en apprendre davantage sur l'histoire et le parcours de M. Ashton Leblond, président-directeur général et fondateur des restaurants Chez Ashton. L'entretien se fera sous forme d'entrevue, animée par le conférencier Sylvain Boudreau (Moi inc.). Les restaurants Chez Ashton célèbrent cette année les 45 ans d'affaires de l'entreprise, native et toujours pré-

sente uniquement dans la grande région de Québec. Cette conférence s'intègre d'ailleurs parmi les activités soulignant cette belle réussite.

L'événement se tiendra à l'auditorium du Campus Notre-Dame-de-Foy, le mercredi 7 mai dès 18 h 30. La conférence sera suivie d'un cocktail où les hors d'oeuvre, d'une grande qualité et préparés par divers partenaires de la grande région de Québec, seront au rendez-vous. Chaque dollar amassé permet à la Fondation d'offrir un jouet aux enfants dans le besoin. Des places sont toujours disponibles. Pour réservation : 418 877-6758. Coût des billets incluant le cocktail 95 \$, par terre, 75 \$, balcon. ■

Merci!

Je tiens à vous remercier chères électrices et électeurs. Vous m'avez choisi pour vous représenter durant les 4 prochaines années, vous avez été très nombreux, 1 électeur sur 2.

Un merci personnel à chacun de vous, je vous en suis très reconnaissant.

Permettez-moi de souligner le précieux travail de toute mon équipe de militants bénévoles qui a réussi à être l'équipe championne: la circonscription de Louis-Hébert s'est classée 1^{re} au Québec avec un taux de participation de plus de 83 %, en plus de m'offrir la plus grande majorité depuis mon arrivée à l'Assemblée nationale.

Merci à vous tous et sachez que je serai le député de tous les citoyennes et citoyens de Louis-Hébert.

Vous pourrez toujours compter sur moi!

Sam Hamad

Sam Hamad

Député de Louis-Hébert

Ministre du Travail

Ministre responsable

de la région de la

Capitale-Nationale

Québec

Bureau de circonscription

810, route Jean-Gauvin, Bureau 202
Québec (Québec) G1X 0B6

Téléphone : 418 528-0483

Télécopieur : 418 644-1253

shamad-lohe@assnat.qc.ca

Saveurs locales : trouver en ligne toute la diversité des produits du terroir

(YG) Trouver en ligne, en un seul clic, toute la diversité des produits du terroir québécois. C'est maintenant une réalité! Les concepteurs de Saveurs locales veulent recréer un circuit court entre les producteurs, les artisans et les consommateurs.

« Le plaisir de manger des produits frais tout en participant au développement de l'économie locale et d'une consommation responsable, voilà la base de notre démarche. Les critères de sélection des produits se basent sur le respect de l'environnement, leur caractère artisanal ainsi que le bien-être des animaux. L'origine, le mode de conservation, le respect des conditions d'hygiène, de salubrité et de la chaîne de froid sont nos priorités pour garantir l'excellence gustative de nos produits », affirme M. Vincent Vitel, à l'origine de l'entreprise Saveurs locales.

Ce dernier sélectionnera lui-même rigoureusement tous les produits en provenance des producteurs et artisans québécois. Son mode de fonctionnement est sans stock et sans inventaire. Les produits sont commandés en fonction des paniers vendus, sans entreposage dans leurs locaux afin de garantir leur fraîcheur.

Épicurien, cuisinier, artisan mais avant tout défenseur du manger local et santé, c'est avec

passion et plaisir que Vincent Vitel confectionne ses paniers avec les meilleurs produits du terroir québécois. Entrepreneur depuis 20 ans, professionnel de l'alimentation, il a développé ses connaissances au service de boulangeries, de fromageries et de marchés avant de reprendre les rênes de la poissonnerie familiale fondée par son grand-père en 1951.

En 2007, il décida de partager sa passion du bien-manger en ouvrant un restaurant spécialisé en poissons et fruits de mer qu'il a dirigé jusqu'en 2012 avant de revendre et de venir s'installer avec sa famille à Québec.

Le fonctionnement est assez simple. la première étape consiste dans l'inscription, simple et gratuite. Elle ne nécessite pas d'abonnement ou d'engagement. Par la suite, le client sélectionne un panier parmi ceux proposés. Vous pouvez en choisir un parmi ceux suggérés ou créer le vôtre avec les produits proposés.

Vous complétez ensuite la transaction en choisissant le paiement en ligne via la plateforme Desjardins ou directement en argent comptant lors de la livraison à votre domicile. Un véhicule réfrigéré livrera directement à votre porte, suivant le jour de livraison prévu. Pour information : www.saveurs-locales.ca ■



Le lancement officiel de l'entreprise Saveurs locales lors d'un 5 à 7 qui a eu lieu au Artevino en compagnie des 1^{er} clients et de quelques fournisseurs et amis.

Le CBLSA tiendra son assemblée générale annuelle le 28 mai

(YG) Vous êtes invités à l'assemblée générale annuelle du Conseil de bassin du lac Saint-Augustin (CBLSA), le mercredi 28 mai à compter de 19 h, à la salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, au 200, route de Fossambault.

Au menu : la présentation du rapport d'activités et du bilan financier 2013, le plan d'action et les prévisions budgétaires 2014. Ils vous présenteront également la version finale de la vision d'avenir pour le lac Saint-Augustin qui fait suite à un processus de consultation et de réflexion sur le futur du lac pour sa mise en valeur à long terme.

Quant aux élections, des postes de représentants des citoyens du bassin versant du lac Saint-Augustin sont disponibles. Si vous êtes intéressé à vous joindre à cet organisme et que vous résidez dans le bassin versant à Saint-Augustin-de-Desmaures ou à Québec (voir le site Internet www.lacsaintaugustin.com pour une carte détaillée), faites parvenir votre nom et adresse civique de résidence, au moins 72 heures avant la tenue des élections, soit avant le 25 mai, 19 h, à l'adresse suivante : cbassin@lacsaintaugustin.com ou par la poste au CBLSA, au 200, route Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures, (QC) G3A 2E3. ■



Les responsables vous présenteront également la version finale de la vision d'avenir pour le lac Saint-Augustin qui fait suite à un processus de consultation et de réflexion sur le futur du lac pour sa mise en valeur à long terme.



Familiprix

Du jeudi 8 au samedi 10 mai 2014

CADEAU
avec tout achat de
produits de soins corporels^{1*}

de valeur de

10\$

Courez la chance de
gagner un panier cadeau
de produits **VICHY**^{2*}

de valeur de

180\$

Samedi 10 mai 2014
de 11 h à 17 h
artiste maquilleuse
PUPA
Sur rendez-vous seulement

20%

de rabais

sur tous les produits
VICHY à prix régulier
Détails en succursale.

Gwendalina
votre chef-cosméticienne

Carole-Anne
votre cosméticienne

^{1*} Un cadeau par personne. Jusqu'à épuisement des stocks. Détails en succursale.

^{2*} Droit de participation avec tout achat de produits Vichy. Détails en succursale.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi :: 8 h à 21 h
Samedi :: 9 h à 17 h
Dimanche :: 10 h à 17 h

familiprix.com/marteletlanglois

SUIVEZ-NOUS: [f](#) [in](#) [You Tube](#)

CAROLINE MARTEL & CHRISTIAN LANGLOIS

3695, rue de l'Hêtrière, Saint-Augustin-de-Desmaures

418 874-0150

Demetre Tryantafyllou président d'honneur de la 2^e édition du Souper de homards du Club Lions

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le Club Lions Québec L'Ancienne-Lorette lançait récemment sa collecte de fonds, au restaurant Tuscanos. Toute la population est invitée à participer à la 2^e édition de son souper de homard, le 24 mai prochain, au collège Champigny. Cette activité sera sous la présidence d'honneur de M. Demetre Tryantafyllou, directeur général et copropriétaire du restaurant Tuscanos.

Cette collecte de fonds permettra au Club Lions de poursuivre sa mission auprès des plus démunis, auprès des jeunes et de maintenir son travail de prévention du diabète et de la cécité. Les fonds recueillis serviront particulièrement à l'aménagement d'un centre communautaire pour les personnes handicapées visuelles. Pour information : 418 871-0766 ou 418 872-8589. ■



Membres Lions du comité organisateur : Richard Dufour, Michelle Simard, Louizette Lebel, Florent Génois, Claire G. de Courval, Jeannine Boutin, Hélène Chouinard, Robert Lachance, président du Club Lions Québec L'Ancienne-Lorette et M. Demetre Tryantafyllou, président d'honneur. Absent sur la photo : Lion Guy Forget.

Vous voulez participer au grand rassemblement des Hardy d'Amérique le 7 juin ?

(YG) Vous êtes invités à participer au grand rassemblement des Hardy d'Amérique, que vous soyez descendant des Hardy ou pas. Il se tiendra à Saint-Augustin-de-Desmaures au Centre municipal, au 200, route de Fossambault le 7 juin. Vous aurez l'occasion d'y rencontrer les descendants du premier ancêtre en Amérique, Jean Hardy marié à Ma-

rie Poiré (Fille du roi), installé à Neuville en 1669. Venez découvrir toutes les richesses patrimoniales de la ville et de la paroisse grâce à un tour guidé en autobus. Pour information et inscription : Camille Rony au 418 872-7069. 20hardy14@gmail.com www.familleshardy.com ■


Le marchand de lunettes passera au local de la Saint-Vincent-de-Paul tous les lundis

(YG) Le marchand de lunettes sera aux locaux de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Augustin tous les lundis à compter du 28 avril, de 9 h 30 à 11 h 30, à l'hôtel de ville de Saint-Augustin, au 200, route de Fossambault local 249, sauf les jours fériés. Pour information sur cette façon d'acquérir des lunettes pour les moins nantis : M. Simon Dufour au 581 983-3883. ■

Au service de votre sourire.
Une équipe dynamique et attentionnée vous attend.


D^{re} Carole Gignac
D^{re} Karine Joubert

NOUVEAU SERVICE : Appareil anti-ronflement Panthera

SPÉCIAL 
POUR GRADUATION !
BLANCHIMENT ZOOM

Traitement en une séance
375\$
Régulier : 520\$

Bienvenue aux nouveaux patients!

 **CENTRE DE LASER DENTAIRE**
Carole Gignac
D^{re} Carole Gignac • D^{re} Karine Joubert

200-334 ROUTE 138, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES, QC G3A 1G8
418-878-3737 **LASERDENTAIREGIGNAC.COM**

La conférencière Marie-Hélène Risi motive les membres du RFAQ - région de Québec

(YG) Les membres du Réseau des femmes d'affaires du Québec de la région ont été nombreuses à assister récemment au déjeuner-conférence offert par Marie-Hélène Risi, coach pour entrepreneures en essor et bien établies.

Sous le thème Les sept meilleures façons d'aller chercher des nouveaux clients, Mme Risi a offert une conférence efficace et forte en émotion. Les 60 membres présents ont visiblement apprécié les nombreux conseils proposés par Mme Risi. « J'ai énormément apprécié cette conférence pleine d'énergie et de bon sens. Elle m'a donné ce petit coup de pouce qu'on a parfois besoin pour faire bouger les choses. Maintenant en me levant, je me dis : Il y a des légions de clients qui me cherchent ce matin. Attendez-moi, j'arrive! », confie Maïa Dessair, comptable chez Audet, Beaudoin, Girard.

Pour sa part, Nicole Lacroix, directrice générale du Bureau en Gros de Lévis, a mentionné : « qu'au-delà des finances et des stratégies d'affaires, c'est l'intelligence du cœur qui a tracé la route de Mme Risi ». Même son de cloche du côté de la présidente régionale du RFAQ et propriétaire de la Galerie Le Chien d'Or, Anne Lemieux. « J'ai aimé le fait qu'elle ait jumelé affaires et cœur. On a senti un côté très humain chez une femme d'affaires qui se veut, à la base, être dans le domaine des finances. »

Rappelons que la prochaine activité du Réseau des femmes d'affaires - région de Québec aura lieu le mercredi 21 mai à 18 h. Les membres et les non-membres sont invitées à une visite d'entreprise du Bureau en gros de Beauport situé au 843, rue Clemenceau. Il est possible de s'y inscrire via le www.rfaq.ca/activites/calendrier.php ■



Les femmes présentes ont écouté attentivement les conseils reçus de la part de Marie-Hélène Risi, coach pour entrepreneures en essor et bien établies.



Anne Lemieux, présidente du RFAQ région de Québec, accompagnée de Marie-Hélène Risi.

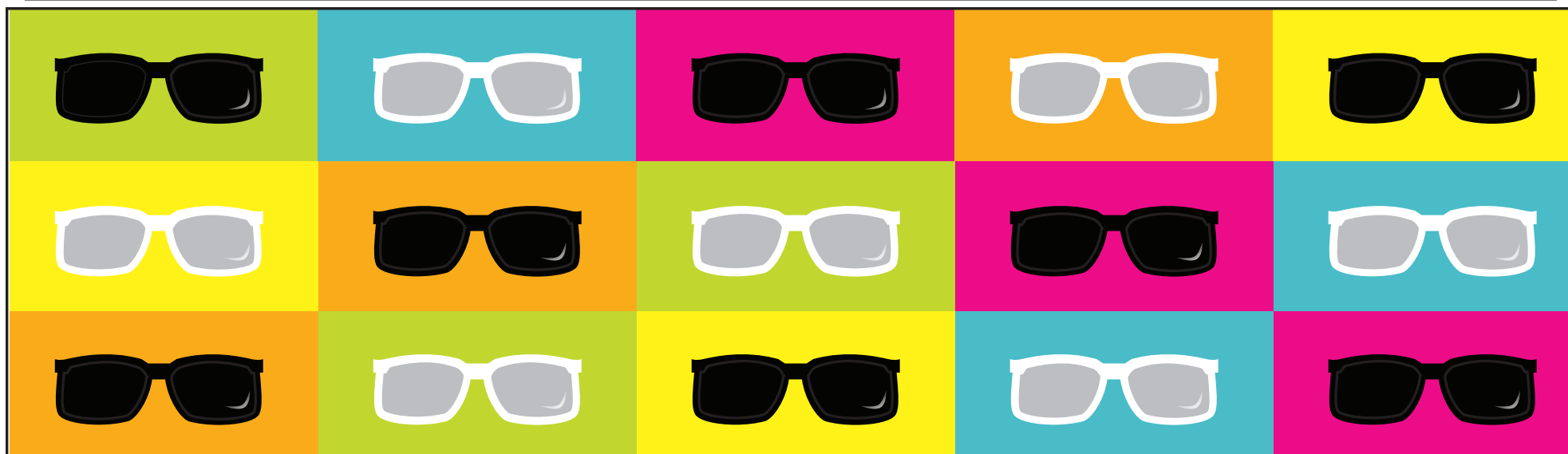
L'AFEAS de Saint-Augustin prépare son assemblée générale annuelle

(YG) C'est le 22 mai prochain que l'AFEAS Saint-Augustin tiendra son assemblée générale annuelle. Ce sera l'occasion pour le conseil d'administration d'exposer à ses membres l'ensemble de toutes les actions entreprises au cours de la dernière année. Par la présentation du rapport d'activités et du rapport financier 2013-2014, le dépôt des prévisions budgétaires, l'échange sur le thème annuel 2014-2015, les membres AFEAS auront l'opportunité de prendre part aux décisions de leur association. L'assemblée générale annuelle est aussi le moment de procéder à l'élection des administratrices pour la prochaine année. Après cette période électorale, il y aura désignation de la déléguée, des substituts et des congressistes qui prendront part au nom de l'AFEAS Saint-Augustin au congrès annuel provincial prévu en août 2014. Enfin, comme à son habitude le groupe rendra hommage à la bénévoles de l'année et soulignera l'implication des personnes quittant leur fonction.

En terminant, il importe de mentionner qu'une dizaine de membres de l'AFEAS de Saint-Augustin participeront, en tant que déléguées et observatrices, au congrès régional à Cap-Saint-Ignace le 31 mai prochain.

Si vous êtes intéressée par l'action sociale, par les différents dossiers portés par l'AFEAS, que vous avez le goût de vous engager, de mettre à contribution vos talents et habiletés personnelles, n'hésitez pas à communiquer avec les responsables. Information : 418 878-2560 ou annlongchamps@hotmail.com

Leur programmation et les actualités du regroupement sont aussi disponibles via sa page Facebook ou encore au : www.afeas.qc.ca ■



ÉVÉNEMENT MAUI JIM UNE JOURNÉE SEULEMENT, Le jeudi 22 mai

Maui Jim®

GARANTIE de remboursement
30 jours sur les lunettes solaires
de prescription Maui Jim.

IRIS paie
les taxes

sur les lunettes solaires Maui Jim

CARTE
IRIS de 50\$

applicable sur votre prochain achat

IRIS
iris.ca

L'EXPÉRIENCE D'UNE
MEILLEURE VISION

Saint-Augustin-de-Desmaures | 212-A, Route 138 | 418.878.0800
Dre Nadia Loignon, Dre Michelle Asselin, Optométristes et Marianne Lessard, Opticienne



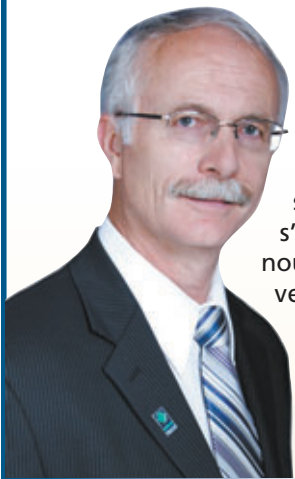
MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES



M MOT DU MAIRE



Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Après un rude hiver, le printemps est enfin arrivé à la grande satisfaction de tous! Les opérations neige sont terminées faisant place aux pelles mécaniques qui s'activent sur le chantier où l'on verra bientôt s'ériger le nouveau complexe sportif multifonctionnel. Ce projet d'engvergure fera la fierté des citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures et permettra à tous de profiter de nouvelles infrastructures pour vivre mieux, en forme et en santé dans cet environnement exceptionnel qui est le nôtre.

Je vous invite également à prendre le temps de visiter le Boisé héritage faune. Pour le bien-être de la population, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a appuyé ce projet depuis ses tout débuts. Nous avons voulu redonner à la collectivité tout en insufflant une nouvelle vie à cet espace vert qui aurait été voué à l'abandon ou à la construction domiciliaire. Les membres du conseil municipal et moi sommes heureux d'offrir à nos citoyennes et nos citoyens une oasis de verdure à laquelle vous aurez accès gratuitement. Pour les familles, c'est véritablement une valeur ajoutée. Quel endroit exceptionnel pour nous tous et pour nos nombreux visiteurs afin de découvrir l'environnement, la faune ou les activités de chasse et de pêche! Il s'agit d'un site naturel de qualité au cœur même de Saint-Augustin-de-Desmaures.

À compter d'aujourd'hui, vous profiterez également du projet de mise en lumière de notre belle église. Je désire remercier M. Sam Hamad, qui agissait à titre de ministre responsable de la Commission de la capitale nationale du Québec lors de la signature de l'entente, ainsi que M. Jacques Langlois, qui en assumait la présidence. Merci également à M^{me} Françoise Mercure, présidente actuelle et directrice générale de la Commission de la capitale nationale du Québec, d'avoir poursuivi le travail mis de l'avant par son prédécesseur jusqu'à l'aboutissement du projet. Enfin, merci à son équipe et à toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont été impliquées dans ce projet de mise en valeur de notre patrimoine religieux et architectural.

Ce sont autant de projets constructifs qui correspondent à notre planification stratégique établie et qui démontrent la vitalité et le dynamisme de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Bon printemps à toutes et à tous!

Marcel Corriveau

Marcel Corriveau, maire
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

SERVICES TÉLÉPHONIQUES 24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7

INFORMATION 418 878-2955

Numéro d'information générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.



URGENCE 418 929-0781

Ce service téléphonique permet à la Ville de répondre aux urgences comme les déversements, les bris d'aqueduc et d'égouts ou à toute urgence nécessitant une intervention rapide de nos équipes (autres que les pompiers, les policiers et les ambulanciers).

En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 911.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Voici les dates des prochaines séances du conseil municipal qui se tiendront au 200, route de Fossambault :

- Séance extraordinaire : lundi 26 mai à 20 h;
- Séance ordinaire : lundi 2 juin à 19 h 30;
- Séance extraordinaire : lundi 16 juin à 20 h.

Pour vous assurer de la tenue des séances du conseil municipal, veuillez consulter notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, section « Élus et administration ».

JE FAIS MA PART JE ME RENSEIGNE

NUMÉROS À CONSERVER :

Service des travaux publics	418 878-4662 poste 5205 travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca
Ministère des Transports	418 643-6717
URGENCE Service des travaux publics	418 929-0781 En dehors des heures de bureau
Vous cherchez votre véhicule? Firme de remorquage A-1	418 570-5338 210, route 138 Saint-Augustin-de-Desmaures

HORAIRE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS

Horaire régulier (de la fête du Travail jusqu'au 1^{er} juin) : 8 h à 12 h – 13 h 30 à 16 h 30.
Horaire d'été (du 1^{er} juin jusqu'à la fête du Travail) : 8 h à 12 h – 13 h à 16 h.
Les bureaux administratifs seront fermés le lundi 19 mai 2014
(Journée nationale des patriotes).

RECYCLAGE

« Lorsque vous avez terminé de me lire,
au lieu de me jeter aux ordures, recyclez-moi! »



SERVICE DE L'URBANISME

ENVIRONNEMENT

COMMENT SE DÉBARRASSER DES MOUFFETTES?

Vous avez été envahi par des mouffettes l'été dernier et souhaitez éviter qu'elle trouve encore refuge chez vous ou dans votre voisinage? Il est possible de s'en débarrasser en les privant des éléments nécessaires à leur bien-être qui sont la nourriture, l'eau et l'abri. C'est pourquoi agir maintenant, et **de façon concertée** idéalement, permettra d'éviter qu'elles élisent domicile chez vous pour l'été.



- **La nourriture** : la première chose à faire est de limiter leur accès aux sources de nourriture et d'eau.

- Éviter de laisser traîner des ordures;
- Clôturer les jardins et les potagers;
- Faire le compostage avec soins dans un composteur fermé;
- Éviter de laisser au sol les fruits et noix tombés des arbres ou d'une mangeoire d'oiseaux;
- Traiter le gazon pour éliminer les larves de hanneton, dont elles se nourrissent;
- Nourrir adéquatement les oiseaux avec un système antirongeur ou éviter de les nourrir.

- **L'abri** : les zones couvertes sont nombreuses près des habitations. Il faut limiter l'accès des mouffettes à ces abris.

- Il faut éviter de fabriquer des structures susceptibles d'offrir un gîte aux mouffettes. De plus, les amoncellements de branches ou de bois sont des sites propices aux insectes dont s'alimentent les mouffettes;
- Il faut bloquer les accès aux espaces qui peuvent leur servir d'abri : dessous de cabanon, garage, escalier, structures sur pieux, etc. Sachez que les mouffettes peuvent grimper!

AUTRES ASTUCES

Il est possible d'utiliser d'autres astuces pour éloigner les mouffettes, mais il faut s'assurer de respecter l'environnement et les règlements en vigueur.

- Utiliser des produits répulsifs disponibles en magasin;
- Installer une lumière avec détecteur de mouvement. La lumière éloigne les mouffettes;
- Utiliser un arrosoir automatique. À la longue, ceci finit par aider à les éloigner.
- En dernier lieu, avoir recours à un exterminateur.

Note : Si une mouffette a trouvé refuge chez vous, il faut attendre la nuit, après qu'elle soit partie à la recherche de nourriture, avant de fermer les accès à sa tanière. Il faut entièrement sécuriser le lieu et ne pas simplement mettre une entrave dans l'entrée.

Un animal qui quitte un site risque fort de se retrouver chez le voisin. Toutefois, pour faire diminuer la présence d'animaux importuns, il faut appliquer des stratégies globales sur de grands secteurs. Tous doivent y participer. Pour en savoir davantage sur la mouffette, consulter le site Internet de la ville.

Veillez noter que ces mêmes stratégies sont applicables pour les autres animaux importuns tels que les rats laveurs, les rats, les taupes et les cerfs de Virginie.

Source : Michel Baril, biologiste, Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs

SÉCURITÉ

ENCOURAGEZ LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS CET ÉTÉ

Vous êtes invités à encourager les sportifs amateurs et élites lors des nombreux événements qui se tiendront sur nos voies publiques durant la belle saison. Nous vous tiendrons informés de ces derniers tout au long de l'été. Voici les événements marquants du mois de mai et début juin :



- Le parc industriel François-Leclerc sera pris d'assaut à plusieurs reprises durant l'été par les cyclistes pour des courses régionales, les mercredis soir, du 7 au 28 mai à 18 h 30, sur le circuit composé des rues d'Amsterdam, de Bordeaux et de Naples.
- Le circuit Tour de l'érable (Pont-Rouge/Saint-Augustin-de-Desmaures/Sainte-Foy) aura lieu le 18 mai prochain et passera par le rang Petit-Capsa et le rang Notre-Dame.
- Le Relais de l'école Stanislas entre Montréal et Québec empruntera le chemin du Roy pour rejoindre le chemin de la Butte, la rue de l'Hétrière et la rue Saint-Félix le vendredi 23 mai en après-midi.
- La Course au secondaire traversera encore une fois le territoire en direction ouest en course à pied pour réaliser le **Grand Défi Pierre Lavoie** le 24 mai en après-midi. Un très long convoi de coureurs défilera sur la route 138 suivi de plus de 100 autobus.
- Le Triathlon des Pionniers aura lieu le vendredi 6 juin. Les élèves de 5^e et 6^e année du pavillon de La Salle circuleront à vélo dans les rues du secteur centre entre 10 h et 11 h pour le volet cycliste.

Les courses seront annoncées sur les panneaux à messages variables afin d'inciter les camionneurs et automobilistes à la prudence et à la patience. Merci à l'avance de votre accueil chaleureux et de votre collaboration.

SÉCURITÉ CIVILE

PROTÉGER VOTRE PROPRIÉTÉ D'UNE INONDATION

La récurrence des fortes précipitations au printemps a bien souvent des effets sur les cours d'eau et le réseau pluvial municipal. Les fortes pluies peuvent provoquer des inondations dans votre sous-sol et entraîner des pertes matérielles importantes. Toutefois, certaines actions préventives peuvent atténuer les conséquences d'un tel événement. Nous vous invitons à consulter le site Internet de la ville pour prendre connaissance de plusieurs conseils pratiques pouvant vous aider à rendre moins vulnérable votre propriété à une inondation ou à un refoulement d'eau.

RALENTISSEZ!

Choisissez la bonne voie.

Cédez le passage :
- aux piétons
- aux véhicules circulant dans l'intersection.

Engagez-vous dans le carrefour.

LE MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES — VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

SERVICE DE L'URBANISME

ENVIRONNEMENT

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

LE MÉNAGE DU PRINTEMPS EST FINALEMENT ARRIVÉ!*

Collecte des résidus verts (MODIFICATION AU CALENDRIER)	Les mercredis du 30 avril au 21 mai	Sacs transparents ou orange svp. Ne pas mettre de sacs trop lourds!
Collecte des encombrants	1 ^{re} collecte : mardi 3 juin	Le 1 ^{er} mardi du mois, de mai à novembre, inscription obligatoire par Internet ou par téléphone au plus tard le vendredi précédant la collecte

*Le guide du tri, disponible sur le site Internet de la Ville, vous indique dans quelle collecte déposer vos résidus.

LE MÉNAGE DU PRINTEMPS : L'ÉCOCENTRE EST LÀ 7 JOURS SUR 7

Vous faites du ménage et vous désirez vous débarrasser sur le champ de vos surplus? L'écocentre est là pour ça! Il s'agit d'un endroit où l'on peut apporter divers résidus domestiques, qui sont ou non acceptés lors des collectes d'ordures ou d'encombrants. Ce site est accessible et ouvert aux citoyens de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, sur présentation d'une preuve de résidence (compte de taxes ou permis de conduire). La gratuité s'applique à un volume total annuel de 3 m³. Au-delà de ce volume, le tarif général est de 25 \$ le mètre cube supplémentaire.

UNE MEILLEURE VALORISATION À L'ÉCOCENTRE

Le taux de valorisation des résidus acheminés à l'écocentre est de plus de 85 %, alors que le taux de valorisation de la collecte des encombrants est presque nul. La raison : à l'écocentre, les matières sont triées à la source. Donc, si vous êtes préoccupés par la fin de vie de vos résidus, l'écocentre est un choix plus écologique.

MATIÈRES ACCEPTÉES	MATIÈRES REFUSÉES
<ul style="list-style-type: none"> - Matériaux de construction, de démolition et de rénovation - Bonbonne de gaz propane vidangée - Branches et arbres - Métaux - Pneus - Bois, souches - Monstres ménagers - Châssis, portes, fenêtres, bardeaux d'asphalte - Matériaux d'excavation, briques, béton - Piscines hors terre - Meubles, matelas, électroménagers, tapis - Ampoules fluocompactes - Résidus domestiques dangereux (peintures, solvants, etc.) - Piles (rechargeables ou alcalines), batteries de véhicules 	<ul style="list-style-type: none"> - Déchets domestiques - Résidus verts (feuilles, herbe, désherbage) - Médicaments (les rapporter à la pharmacie) - Produits provenant d'activités autres que résidentielles - Terre contaminée
	HORAIRE D'ÉTÉ DE L'ÉCOCENTRE L'HÊTRIÈRE : Lundi au vendredi : 8 h à 18 h Samedi : 8 h à 17 h Dimanche : 8 h à 12 h
	ADRESSE : 3399, rue de l'Hêtrière à Québec, à la limite de Saint-Augustin-de-Desmaures
Nouveau : <ul style="list-style-type: none"> - Huiles de friture - Carton (déménagement) 	

L'EAU AU PRINTEMPS

De façon générale, les jours d'utilisation de l'eau à l'extérieur varient en fonction de votre adresse, paire ou impaire.

REMPLISSAGE DES PISCINES

Dates et heures où le remplissage est permis

Pour l'installation d'une piscine ou la réparation d'une toile, il n'y a aucune restriction pourvu que le niveau d'eau n'excède pas 30 cm dans la partie la moins profonde du bassin.

Du 1 ^{er} mai au 15 juin	De 20 h à 6 h, les dates impaires , jamais le samedi Exemple d'une date impaire : le 13 juillet
À compter du 16 juin	En tout temps

LAVAGE DES ENTRÉES ET DES VÉHICULES

Le lavage est permis, à condition que le tuyau utilisé soit muni d'un pistolet avec fermeture automatique.

Entrées, allées d'accès et aires de stationnement	Du 1 ^{er} avril au 10 mai. Toute l'année pour les travaux de peinture ou de nettoyage d'une surface comportant des produits pétroliers ou des substances gommeuses.
Véhicules	Permis en tout temps. Laver votre auto avec un seau plutôt qu'au boyau d'arrosage vous permet d'économiser près de 280 litres d'eau potable!



« ASTUCE RECYCLAGE »

Je ne prends pas les jouets de plastique si le numéro de classification du type de plastique n'est pas indiqué. Le réemploi, l'écocentre ou les ordures sont alors à privilégier.

Réjean Fortin et Martine Lanoie

Conseiller en sécurité et environnement et technicienne en environnement et salubrité
Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE POLICE

LES FAUSSES ALARMES

TROP DE DÉPLACEMENTS INUTILES

Chaque jour, le Service de police doit répondre à une cinquantaine de demandes d'intervention à la suite du déclenchement d'alarmes contre l'intrusion totalisant plus de 18 000 appels par année. Plus de 99 % de ces appels s'avèrent être de fausses alarmes.

Un pourcentage aussi élevé d'alarmes inutiles ne peut s'expliquer que par une carence dans les moyens pris pour s'assurer qu'une alarme est fondée ou non avant de demander une intervention policière.

Malheureusement, cette vérification préalable est assurée par le Service de police, au bénéfice de ceux qui le contactent, mais aux frais de l'ensemble des contribuables.

Les utilisateurs et les compagnies d'alarmes doivent être responsables face aux impacts de ces appels inutiles sur les services d'urgence. En conséquence, le coût des sanctions administratives imposées a été augmenté.

TABLEAU DES SANCTIONS ADMINISTRATIVES EN VIGUEUR DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2014

	RÉSIDENCES	ÉTABLISSEMENTS NON RÉSIDENTIELS
1 ^{re} fausse alarme	Aucuns frais	Aucuns frais
2 ^e fausse alarme	80 \$	140 \$
3 ^e fausse alarme	140 \$	240 \$
4 ^e fausse alarme et subséquentes	200 \$	400 \$

Il est souhaitable que les utilisateurs règlent rapidement les problèmes liés au mauvais fonctionnement ou à l'utilisation inadéquate de leur appareil.

SERVICE DES COMMUNICATIONS

FÊTE NATIONALE

LE 24 JUIN, À SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMANURES,
PLACE À LA FÊTE!

La Fête nationale du Québec

Comme vous le savez déjà, depuis plusieurs années, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures organise un grand événement familial à l'occasion de la Fête nationale du Québec. C'est un rendez-vous incontournable au parc du Millénaire.

En 2014, le thème à l'honneur sera encore la famille. Quel beau lien avec la consultation publique actuelle au sujet de la nouvelle politique familiale municipale! Le tirage des prix de participation aura lieu dans le cadre des activités de la Fête nationale.

Inscrivez dès maintenant la date du 24 juin à votre agenda, car la programmation diversifiée et haute en couleur de la fête saura plaire à tous les membres de votre famille et à vos amis.

Les éléments incontournables tels que le pique-nique familial, la dégustation de gâteau, l'exposition de voitures anciennes, le spectacle populaire ainsi que le feu d'artifice font toujours partie intégrante de la programmation. Mais nous vous réservons plusieurs nouveautés et surprises.

À vous de venir les découvrir!

Le 24 juin, que la fête commence!

Bienvenue à tous.

Claire Gaudet, directrice
Service des communications
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
communications@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE JURIDIQUE ET DU GREFFE

EN BREF

CONSTATS D'INFRACTION

Lorsque vous commettez une infraction sur le territoire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et que vous recevez une contravention, le suivi doit être effectué avec la Ville de Québec puisque le Service de police relève d'une compétence d'agglomération. Il est donc important de se rappeler que les paiements de contraventions ainsi que les plaidoyers ne peuvent pas être acheminés ou traités directement à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour remettre votre plaidoyer ou pour acquitter le solde de votre amende, prière de vous présenter ou de faire parvenir vos documents ou votre paiement, entre autres, au centre de services de Sainte-Foy, à l'adresse suivante :

1130, route de l'Église
Québec (Québec) G1V 4X6

Tous les détails nécessaires quant aux modes de paiement, aux échéances et autres se trouvent au verso de votre constat.

Service juridique et du greffe
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
greffe@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

AVIS DIVERS

NETTOYAGE PRINTANIER DES RUES ET DES TROTTOIRS

Le Service des travaux publics a commencé, le 15 avril dernier, le nettoyage de toutes les rues de la ville. Ne vous inquiétez pas, votre rue ne sera pas oubliée!

Nous désirons rappeler aux citoyens qui font l'entretien de leur terrain de ne pas laisser la terre ou le chaume dans la rue près des trottoirs. SVP, déposez vos ordures aux endroits prévus à cet effet. Aidez-nous à garder les rues de la ville propre.

Enfin, nous vous rappelons qu'il est défendu de laisser dans la rue ou dans son emprise, les équipements de ballon-panier ou autre. Cette pratique peut vous valoir une contravention (Règlement n° 809-91, art 6.8). Ces équipements représentent un danger pour la sécurité routière et sont des nuisances aux véhicules de service (collectes des ordures, nettoyage de rues).

Prenez-note que planter un poteau dans l'emprise pour le laisser en place est illégal. Si vous appelez la Ville pour une réclamation à la suite d'un bris occasionné à votre équipement de ballon-panier par les camions de service, aucun dédommagement ne vous sera accordé. De plus, si des dommages sont causés aux véhicules de service, le propriétaire du ballon-panier sera tenu responsable de ce bris. Merci de votre collaboration.

ENTRÉE D'EAU

Pour effectuer une ouverture ou une fermeture d'entrée d'eau, communiquez avec le secrétariat du Service des travaux publics. Le travail se fera les jeudis. Nous vous demandons donc de téléphoner 24 heures d'avance afin de fixer votre rendez-vous.

Bien entendu, s'il survient une **urgence**, nous effectuerons le travail immédiatement.

TRAVAUX ROUTIERS – APPEL À LA PRUDENCE

Avec la venue de l'été, c'est le moment propice pour le Service des travaux publics de réaliser plusieurs travaux sur le réseau routier. Nous désirons attirer votre attention sur la signalisation mise en place afin d'assurer votre sécurité et celle de nos employés.

TRAVAUX DE CONSTRUCTION

Avec le beau temps arrivent les travaux de construction dans les rues de la ville. Cette année, les travaux de réfection de surface seront priorités et il y aura un projet d'extension du réseau d'eau potable. Entre le mois de mai et le mois d'août, des travaux de pavage sont prévus dans les rues suivantes :

- Rue du Courlis;
- Rue de la Dentelière;
- Rue de l'Hétrière
(entre la rue Clément-Lockquell et le chemin de la Butte);
- Rue de l'Orée;
- Rue du Morillon;
- 4^e Rang Ouest;
- Finalisation du projet de Lionel-Groulx phase II.

Entre les mois d'août et novembre, des travaux d'extension du réseau d'eau auront lieu sur environ 980 m, dans le 3^e Rang Ouest.

Finalement, il y aura aussi différentes réfections ponctuelles du pavage dans diverses rues. Nous vous tiendrons informés des travaux par l'intermédiaire du site Internet de la Ville.

Soyez vigilants!

François Bélanger, directeur
Service des travaux publics
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DE LA TRÉSORERIE

COMPTE DE TAXES 2014

Le compte de taxes 2014, qui a été envoyé à la fin du mois de janvier, est payable en trois versements sans intérêts.



2^e versement : 2 juin 2014



Il est possible de faire parvenir vos paiements par courrier en détachant chacun des coupons de remise et en les retournant, accompagnés des chèques, à l'adresse suivante :

Service de la trésorerie
Hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3

PAIEMENTS PAR INTERNET OU À VOTRE INSTITUTION FINANCIÈRE

Vous pouvez payer votre compte de taxes par l'entremise des services automatisés des institutions financières participantes (téléphone, Internet ou guichet automatique). **Veillez tenir compte qu'un délai de deux (2) à cinq (5) jours ouvrables peut s'écouler avant la réception de votre paiement par la Ville.** Assurez-vous de la bonne inscription de votre numéro de matricule à 18 chiffres dans votre dossier de paiement électronique.

RAPPEL POUR LES CHÈQUES POSTDATÉS

Assurez-vous...

- d'y inscrire les bonnes dates (selon le calendrier des versements);
- de signer vos chèques;
- de libeller vos chèques au nom de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures;
- d'y inscrire le numéro de matricule au verso (le numéro à 18 chiffres).

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

Il est possible, si vous êtes un nouveau propriétaire, que le compte de taxes de votre propriété ait été expédié à l'ancien propriétaire. Il peut s'écouler de trois (3) à six (6) mois entre la visite chez le notaire et le changement au rôle d'évaluation. La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures n'émet pas de nouveau compte de taxes lorsqu'il y a un changement de propriétaire.

Si vous n'avez pas reçu votre compte, ou en cas d'incertitude, il est de votre responsabilité de vous assurer que votre dossier est à jour en communiquant avec le Service de la trésorerie au 418 878-4662 poste 5306 ou 5309.

Manon Lemay, directrice
Service de la trésorerie
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
tresorerie@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

HORAIRE DU PATINAGE ET DU HOCKEY LIBRE À L'ARÉNA ACTI-VITAL

HORAIRE		CLIENTÈLE	COÛT
Jusqu'au 30 juin	Lundi de 8 h 45 à 10 h	Tous	Gratuit
Jusqu'au 4 juillet	Vendredi de 8 h 45 à 10 h		
Jusqu'au 31 mai	Samedi de 18 h 30 à 20 h		
Jusqu'au 27 juillet	Dimanche de 13 h à 15 h 15		

Modifications exceptionnelles à l'horaire :

- Les lundis 2 et 9 juin : 9 h 45 à 11 h
- Le vendredi 13 juin : 9 h 45 à 11 h

Important : Pour votre protection, le port du casque protecteur et de gants ou de mitaines est recommandé.

HOCKEY LIBRE

Du 20 avril au 25 mai, les dimanches de 17 h 10 à 18 h 20
Du 30 avril au 13 août, les mercredis de 12 h à 13 h 30

Important : Pour votre protection, le port de l'équipement complet est obligatoire.

Un droit de jeu prioritaire est réservé aux résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures. Une preuve de résidence sera exigée. Un droit de jeu est par la suite offert aux non-résidents qui accompagnent un Augustinois. Toute personne qui ne se conforme pas aux règles de l'aréna et à l'horaire de glace pourra se voir expulsée du hockey libre.

PARC CANIN

Important : La médaille est requise pour chaque animal fréquentant le parc canin de Saint-Augustin-de-Desmaures situé sur la rue de Liverpool, dans le parc industriel François-Leclerc. Les médailles achetées en 2013 sont valides jusqu'au 31 mai 2014. Vous pouvez vous procurer la nouvelle médaille 2014-2015 pour votre chien au coût de 20 \$ aux endroits suivants :

- Hôtel de ville situé au 200, route de Fossambault;
- Centre communautaire Jean-Marie-Roy - Service des loisirs et de la vie communautaire situé au 4950, rue Lionel Groulx;
- Centre canin Annie-Lévesque inc. ayant son établissement au 212-A, route 138.

Nous demandons aux utilisateurs de respecter les règlements du parc. Vous pouvez les consulter sur le site Internet de la Ville sous la section « Sports, loisirs et culture/Équipements et infrastructures/Emplacements des parcs/Parc canin/Conditions d'utilisation ».

HORAIRE D'OUVERTURE DES CENTRES

Centre sociorécréatif les Bocages et centre Delphis-Marois

Horaire régulier :

Lundi au vendredi 8 h 30 à 22 h
Samedi et dimanche 8 h à 22 h

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SALLE POUR UNE RÉUNION, UN MARIAGE OU UNE CÉLÉBRATION?

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures vous offre la possibilité de faire la location de plusieurs salles. Vous n'avez qu'à joindre le personnel du Service des loisirs et de la vie communautaire en composant le 418 872-0219 poste 111.



SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

ATTENTION À NOS ENFANTS

La fin de l'année scolaire et l'arrivée du beau temps font en sorte que plusieurs écolières et écoliers envahissent le réseau routier. Leur spontanéité et leur insouciance les rendent parfois vulnérables face à la circulation. C'est pourquoi les brigadières et les brigadiers scolaires ont pour rôle d'assurer des déplacements sécuritaires des jeunes aux abords des écoles.



LA SÉCURITÉ PRÈS DE L'ÉCOLE, C'EST IMPORTANT!

Le Service des loisirs et de la vie communautaire désire sensibiliser les automobilistes et les enfants à l'importance d'adopter un comportement sécuritaire et responsable aux abords des écoles.

Voici des conseils pour les automobilistes et les écoliers afin que tous circulent dans un environnement sécuritaire.

LES ÉCOLIERS

- Assurez-vous de toujours être visible et de marcher sur les trottoirs ou sur le bord de la chaussée en faisant face à la circulation;
- Respectez les directives des brigadiers scolaires et traversez aux intersections;
- Rendez-vous directement à l'école et évitez de vous attarder en chemin. S'il survient une situation anormale, parlez-en immédiatement à un brigadier ou à un professeur;
- Évitez de vous bousculer.

LES AUTOMOBILISTES

- Respectez la signalisation à l'approche des zones scolaires ainsi que lorsque vous croisez des autobus en circulation;
- Soyez vigilants lorsque vous circulez près d'autobus immobilisés, que les feux intermittents soient actionnés ou non;
- Respectez les limites de vitesse;
- Attendez que le brigadier ait terminé de faire traverser les écoliers avant de circuler.

LES BRIGADIERS SCOLAIRES

Sur le territoire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, nous pouvons compter sur la présence de 13 brigadiers scolaires à différentes intersections. Le rôle principal du brigadier scolaire est de surveiller, d'assurer la sécurité des écoliers aux intersections des rues lors des entrées et des sorties des classes et de les faire traverser. Il informe et sensibilise les écoliers au sujet des règles de sécurité et les bons comportements à adopter sur le réseau routier. Le travail des brigadiers scolaires est d'une très grande importance et le Service des loisirs et de la vie communautaire encourage les automobilistes à faire preuve de respect envers ces travailleurs qui font fi des caprices de Dame Nature afin d'assurer la sécurité des écoliers.

TERRAINS SPORTIFS

L'été est à nos portes et l'équipe d'entretien s'affaire actuellement à préparer les terrains sportifs et autres (baseball, soccer, etc.) pour démarrer la saison à la mi-mai.

Nous vous invitons à consulter la programmation Printemps/Été 2014 (format journal) qui vous a été distribuée en février dernier pour obtenir la liste des terrains sportifs mis à votre disposition sur notre territoire. Vous trouverez encore plus d'information sur le site Internet de la Ville au www.ville.st-augustin.qc.ca.

INSCRIPTION AUX CAMPS DE QUARTIER

Vous pouvez inscrire votre enfant au Programme Vacances Été 2014 (camps de quartier) directement par Internet au www.campkeno.com. C'est rapide!

Offre unique aux résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures

Cette année encore, la Ville intègre plusieurs programmes spécialisés du Camp de jour Kéno destinés aux 4 à 12 ans sur les sites du Campus Notre-Dame-de-Foy et du Séminaire Saint-François.

Pour mieux répondre aux attentes de la population, la Ville offre maintenant à ses résidents la possibilité d'inscrire leurs jeunes aux activités du Club ados spécialement adaptés aux 13 et 14 ans.

Une réduction de 90 \$ est offerte par semaine pour chaque enfant qui s'inscrit à un programme spécialisé du Camp Kéno.

Faites vos choix pour un bel été!

COURS DE MÉCANIQUE VÉLO

Le cours de mécanique vélo a été reporté au samedi **24 mai** prochain et aura lieu au centre communautaire Jean-Marie-Roy de 10 h à 12 h. Le cours s'adresse à celles et ceux qui désirent apprendre les bases de l'entretien d'une bicyclette et travaillant sur leur propre vélo. Vous pouvez vous inscrire en ligne jusqu'au 16 mai ou par téléphone avec le Service des loisirs et de la vie communautaire au 418 872-0219. Ne manquez pas votre chance!

COURS D'INITIATION AU BATEAU DRAGON

Vous êtes curieux et désirez essayer le bateau dragon? Voici l'occasion idéale pour s'initier à ce sport unique! Notre cours d'introduction au bateau dragon vous permettra d'apprendre les bases du sport tout en travaillant votre condition physique. Que vous soyez en très grande forme ou non, le bateau dragon est pour vous! Tout le matériel nécessaire à la pratique de l'activité est fourni (VFI et pagaie). Les cours auront lieu sur le lac Saint-Augustin les jeudis de 18 h à 19 h dès le 29 mai prochain. Il reste encore quelques places disponibles. Pour information et inscription, téléphonez au 418 872-0219.

SKATE FEST – COMPÉTITION DE PLANCHE À ROULETTES

Le 24 mai prochain, Saint-Augustin-de-Desmaures accueillera la tournée de compétition de planche à roulettes « Road to Zion ». Organisée en collaboration avec QcSkateboardCamp, cette compétition s'adresse aux amateurs de « skate » de tous âges. La compétition sera précédée d'une initiation d'une durée de 45 minutes offerte par des professionnelles. C'est un rendez-vous dès 13 h au parc Delphis-Marais. Inscription gratuite sur place. Remis au lendemain en cas de pluie.



SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

DES ACTIVITÉS POUR TOUS

CONCERTS DE MUSIQUE DE FIN D'ANNÉE

La fin de semaine du 10 et 11 mai ainsi que le 1^{er} juin, les élèves inscrits à des cours de musique du Service des loisirs et de la vie communautaire vous invitent à leurs concerts de fin d'année.

Cette année encore, toutes les classes d'instruments présenteront un concert. Plusieurs de ces élèves étudient la musique depuis déjà quelques années et certains ont participé à des concours ou des examens. Ils vous présenteront le fruit de leur travail.

Venez partager avec eux leur amour de la musique!

Samedi 10 mai

13 h 30 Classe de piano de Stéphane St-Laurent, élèves débutants
14 h 30 Classe de piano de Stéphane St-Laurent, élèves avancés
Salle La Chrysalide, bibliothèque Alain-Grandbois
160, rue Jean-Juneau

13 h 30 Classes de piano de Gabrielle Dupont et classe de violon de Sarah-Anne Savard
Centre sociocréatif les Bocages
4850, rue du Sourcin

Dimanche 11 mai

13 h 30 Classe de piano de Richard Laroche
Salle La Chrysalide, bibliothèque Alain-Grandbois
160, rue Jean-Juneau

14 h Classes de batterie de Jean Michel Maurrel Perrier et de Denis Pouliot. Classes de guitare de Réjean Vermette et de Benoît Larose
Salle Jobin de l'hôtel de ville
200, route de Fossambault

Samedi 1^{er} juin

13 h Classes de piano de Mireille Barry
Salle La Chrysalide, bibliothèque Alain-Grandbois
160, rue Jean-Juneau

ZUMBA

Vous avez le goût de bouger et de profiter de l'extérieur? Vous êtes invités à une séance de Zumba en plein air le 24 mai, de 11 h à midi, au parc Delphis-Marois. Activité gratuite. Rendez-vous près de la pergola. Remis au lendemain en cas de pluie.

BILAN DU DÉFI SANTÉ 5/30 ÉQUILIBRE

Le Défi Santé 5/30 Équilibre 2014 s'est terminé le 11 avril dernier avec un bilan fort positif. Depuis le 1^{er} mars, c'est un nombre très important de citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures qui ont pris part aux diverses activités proposées par le Service des loisirs et de la vie communautaire. En plus de permettre aux citoyens de développer de saines habitudes de vie, le défi aura permis à plusieurs d'entre eux de découvrir les activités des associations participantes et des programmes offerts par nos partenaires. Félicitations et merci à tous pour votre participation!

DÉFI SUR GLACE

En conclusion du Défi Santé 5/30 Équilibre, ce sont plus d'une trentaine de jeunes et de moins jeunes qui ont pu mettre à l'épreuve leurs habiletés sur un parcours dessiné spécialement pour l'occasion sur la surface glacée de l'aréna Acti-Vital. Vitesse, sauts et glissades étaient nécessaires pour réaliser le meilleur temps. Félicitations aux gagnants :

5-8 ans :
Jérémy Frenette (45,7 secondes)

9-11 ans :
Samuel Frenette (40 secondes)

12-14 ans :
Victor Auger (36 secondes)

15-17 ans :
Félix Gélinas (34,1 secondes)

Adulte :
Hubert L'Espérance (44 secondes)

Absents de la photo :
Victor Auger et Hubert L'Espérance



SYLVIE BERNIER À SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a accueilli, le 31 mars dernier, M^{me} Sylvie Bernier, médaillée d'or olympique et ambassadrice des saines habitudes de vie chez Québec en forme, dans le cadre d'un comité de travail réunissant les élus et les directeurs de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Cette rencontre a permis d'explorer les manières par lesquelles une ville peut appuyer le développement d'environnements favorables à un mode de vie sain.



M^{me} Bernier a profité de l'occasion pour rappeler l'importance de prendre soin de soi-même, tant sur le plan d'une saine alimentation que de l'activité physique, ainsi que le rôle que la Ville peut jouer à cet égard; un témoignage accueilli très favorablement par les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. « Je parcours actuellement la province pour rencontrer les décideurs et les acteurs-clés de diverses villes et régions du Québec, a expliqué M^{me} Bernier. Je souhaite créer un mouvement et ma visite ici à Saint-Augustin-de-Desmaures s'inscrit parfaitement dans cette optique, car ce sont des gens comme vous qui ont le pouvoir, chacun à leur façon, d'aider nos jeunes à manger mieux et à bouger plus. La sédentarité de nos enfants a des effets dévastateurs sur leur santé et c'est à nous de leur offrir des services et des infrastructures adaptés et accessibles à leurs besoins ».

M^{me} Bernier était accompagnée de M^{me} Mélisa Deslandes, formatrice régionale pour les environnements favorables de l'Agence de la santé et des services sociaux de la région de la Capitale-Nationale, de M. Maxime Harton, du CSSS de la Vieille-Capitale, de M. Dave Fortin, de Québec en Forme, ainsi que de M^{me} Manon Deschênes, agente de liaison à la vie communautaire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et chargée de projet pour la politique familiale municipale.

Rappelons que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures travaille actuellement à la réalisation d'une politique familiale dans laquelle figurera un volet portant sur les saines habitudes de vie. Le plan d'action qui en découlera comprendra des mesures concrètes et des stratégies facilitant les choix « santé ». Ces actions bénéficieront en premier lieu aux familles, mais aussi à l'ensemble de la population augustinoise.

Sylvain Robertson, directeur
Service des loisirs et de la vie communautaire
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
loisirs@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DES LOISIRS ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

MAISON OMER-JUNEAU

HORAIRE DE LA MAISON OMER-JUNEAU

Nous sommes ouverts tous les jours de 9 h à 21 h.

INSCRIPTION

Pour vous inscrire à une activité, contactez M^{me} Mélodie Demers
En personne : à la maison Omer-Juneau
Par téléphone : 418 878-6172
Par courriel : maison.omer-juneau@ville.st-augustin.qc.ca

Lors d'une inscription par courriel, n'oubliez pas d'indiquer votre nom, votre numéro de téléphone ainsi que l'activité à laquelle vous souhaitez vous inscrire. Une confirmation vous sera ensuite retournée par courriel.

RENDEZ-VOUS HEBDOMADAIRES

- Bridge (pratiques animées) : lundi 9 h 30
- Yoga libre avec DVD : lundi 12 h 30
- Mōlkky : lundi 13 h 30
- Jeu de société animé : lundi 18 h 30
- Wii : lundi et mardi entre 16 h et 21 h
- Pétanque : mardi 13 h 30, 19 h et jeudi 13 h 30
- Cribbage : mercredi 9 h 30
- Scrabble : mercredi 13 h 30
- Cinéma : jeudi 19 h
- Mots croisés : vendredi 10 h 30
- Billard : lundi au jeudi à 13 h

CINÉMA

Les jeudis à 19 h à la salle Louis-Philippe-McCarthy

Nouveau : Représentation supplémentaire tous les jeudis à 14 h, de mai à septembre

Vous pouvez visionner les films à l'affiche en dehors des heures de représentation habituelles.

- 8 mai : Seul en mer (2013) Canada et États-Unis
- 15 mai : À travers le temps (2013) États-Unis
- 22 mai : Capitaine Phillips (2013) États-Unis
- 29 mai : The Lone Ranger (2013) États-Unis

MOTS CROISÉS GÉANTS

Les vendredis matin à 10 h 30
Animé par M^{me} Mélodie Demers.

Joignez-vous à nous pour compléter notre grille de mots croisés géante. C'est l'activité parfaite pour ceux qui désirent se familiariser avec ce passe-temps très populaire. Bienvenue aux débutants.

ATELIERS DE FORMATION POUR LES PROCHES AIDANTS

Animés par M^{mes} Judith Gagnon et Isabelle Chabot.

Offerts gratuitement par l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR).

Horaire des ateliers :

- 21 mai : Vivre en sécurité
- 25 juin : Mon habitation, mon choix
- 24 septembre : Les documents importants
- 22 octobre : La responsabilité civile

Pour vous inscrire ou obtenir des informations supplémentaires, contactez-nous à la maison Omer-Juneau.

CONFÉRENCE VOYAGE

KILIMANDJARO ET FAMILLE D'ACCUEIL POUR LES CHIENS MIRA

Mardi 6 mai à 10 h 30
Animée par M^{me} Rachel Lunardi.

Son ascension du Kilimandjaro et son expérience pour la Fondation MIRA. À première vue, c'était une idée farfelue considérant sa condition physique et son bagage de cycliste. Mais il s'agissait avant tout d'un rêve qu'elle voulait rendre réel pour deux raisons : MIRA et tout simplement elle! En plus de l'accompagner dans son récit de voyage, venez en apprendre davantage sur les familles d'accueil pour les chiens de la Fondation MIRA.

CONSOLE DE JEU WII

Les lundis et mardi, la Wii est à votre disposition entre 16 h et 21 h. Venez vous initier à cette console et découvrir de nouveaux jeux.

JEU DE SOCIÉTÉ ANIMÉ

Les lundis, dès 18 h 30, venez découvrir de nouveaux jeux de société.

Soirée animée par M^{me} Sarah Bélanger.

Faites vos suggestions de jeux!

MERCI AUX PARTICIPANTS DU 2^e ANNIVERSAIRE DE LA MAISON OMER-JUNEAU

Le 4 avril dernier, la maison Omer-Juneau fêtait ses deux ans. Près de 100 personnes ont célébré cet événement sous le thème du « temps des sucres » en prenant part à un délicieux dîner entre amis accompagné par la musique de M. Michel Juneau. Le clou de la journée a été sans contredit le fameux Tournoi de pétanque du maire, remporté pour une deuxième année consécutive par l'équipe composée de M^{me} Luce Cadieux, M. Jean-Claude Morissette, M^{me} Claudette Gauthier et M. Richard Cantin. Billard et tire sur neige ont d'autant plus donné à cette journée des airs de grande fête.



Trophée remis par M^{me} Lise Lortie, conseillère municipale

À VENIR EN JUIN

CONFÉRENCE : L'ENTOMOLOGIE, UNE PASSION PEU CONNUE

Mercredi 18 juin à 19 h
Animée par M. Charles Béland.

Venez rencontrer un Augustinois passionné par l'entomologie, plus particulièrement par les papillons. Il vous partagera plusieurs notions sur les insectes et vous entretiendra, entre autres, de leur importance, de leur fragilité, des méthodes de captures et des techniques d'élevage et d'étalage. Vous pourrez également observer des spécimens de sa collection et de son élevage.

INVITATION À UNE SOIRÉE MUSICALE – POUR LE PLAISIR

Quand : lundi 2 juin à 19 h

Chanter et jouer de la musique, pour le plaisir, tout simplement. Ce n'est pas une pratique de chant, ni un spectacle, mais bien un moment entre amis pour s'amuser.

Ça vous intéresse? Nous vous invitons à venir nous rencontrer lors de cette première soirée musicale. Musiciens et chanteurs amateurs, vous êtes les bienvenus.

Pour avoir plus d'information ou pour participer, inscrivez-vous à la maison Omer-Juneau.

Si l'activité vous intéresse, mais que vous ne pouvez pas être présent lors de cette rencontre, manifestez votre intérêt à la maison Omer-Juneau, car nous souhaitons offrir d'autres soirées musicales cet été.

Mélodie Demers et Sarah Bélanger

Techniciennes en loisirs à la maison Omer-Juneau
Service des loisirs et de la vie communautaire
maison.omer-juneau@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE LA CULTURE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

Horaire de la bibliothèque

Alain-Grandbois

Lundi	Fermé
Mardi	10 h à 21 h
Mercredi	14 h à 21 h
Jeudi	14 h à 21 h
Vendredi	14 h à 21 h
Samedi	10 h à 17 h
Dimanche	10 h à 17 h

Horaire du point

de service au CNDF

Lundi	Fermé
Mardi	14 h à 21 h
Mercredi	16 h à 21 h
Jeudi	16 h à 21 h
Vendredi	16 h à 21 h
Samedi	10 h à 16 h
Dimanche	Fermé

Horaire de la maison

Thibault-Soulard

Dimanche	12 h à 16 h
Lundi	Fermé
Mardi	13 h 30 à 16 h 30
Mercredi	13 h 30 à 16 h 30
Jeudi	13 h 30 à 16 h 30
Vendredi	13 h 30 à 16 h 30
Samedi	10 h à 16 h

CONCOURS

ŒUVRE POUR LA SOIRÉE DES BÉNÉVOLES 2014

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures lance un appel de projets pour la création d'une œuvre qui sera offerte dans le cadre de la Soirée des bénévoles 2014. Cet appel de projets s'adresse aux artistes professionnels ou amateurs en arts visuels résidant à Saint-Augustin-de-Desmaures.

L'artiste doit déposer son dossier **au plus tard le mercredi 2 juillet 2014 à 16 h.**

Pour connaître les détails de cet appel de projets, vous pouvez consulter le portail culturel : culture.ville.st-augustin.qc.ca ou demandez une copie des directives auprès de M^{me} Caroline Arpin à caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca ou 418 878-4662 poste 6609.

CHAPITEAU DES ARTS ET DU PATRIMOINE FÊTE NATIONALE DU 24 JUIN 2014

Depuis 2008, le chapiteau des arts et du patrimoine aménagé au cœur de la Fête nationale du Québec de Saint-Augustin-de-Desmaures a permis aux visiteurs de connaître et découvrir l'art, la mission et les créations des artistes, artisans et intervenants culturels d'ici.

Pour une deuxième année consécutive, les visiteurs seront invités à participer à la création d'une œuvre collective. Celle-ci, conçue sous le chapiteau, est possible grâce à l'Entente de développement culturel conclue entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

D'autre part, les organismes et individus souhaitant participer aux activités sous le chapiteau des arts et du patrimoine doivent remplir un formulaire d'inscription disponible sur le portail culturel : culture.ville.st-augustin.qc.ca ou auprès de M^{me} Caroline Arpin : 418 878-4662 poste 6609, caroline.arpin@ville.st-augustin.qc.ca. Tous les formulaires d'inscription doivent être reçus au plus tard le 2 juin.

Au plaisir de vous rencontrer le 24 juin prochain!

Entente
de développement culturel
de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures



Culture
et Communications
Québec

ACTIVITÉS LITTÉRAIRES

INCRPTIONS AU CLUB DE LECTURE CROCK-LIVRES

Du 28 mai au 25 juin

Crock-Livres est un club de lecture estival où on lit pour le plaisir! Viens t'inscrire!

De 3 ans à la 1^{re} secondaire (année scolaire terminée en juin), gratuit, places limitées.

Bibliothèque Alain-Grandbois, comptoir du prêt. Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy

CLUB DE LECTURE CROCK-LIVRES

Du 25 juin au 16 août

Crock-Livres est un club de lecture estival où l'on lit pour le plaisir! Dès qu'un livre est lu, retourne à la bibliothèque Alain-Grandbois ou au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy avec ton passeport (le passeport est obligatoire) pour répondre à une question de vérification.

À ta 5^e et 10^e lecture, tu recevras une récompense pour t'encourager à continuer. À la 15^e lecture, tu recevras une récompense à l'effigie du club de lecture Crock-Livres. Après avoir lu 20, 25, 30 ou 35 livres et plus, tu rempliras des coupons afin de participer à des tirages pour mériter d'autres prix!

Conditions préalables à l'inscription

Pour t'inscrire et participer au club, tu dois être abonné et répondre aux conditions d'inscription de la bibliothèque. Les participants au club de lecture sont divisés selon les catégories suivantes (année scolaire complétée en juin 2014) :

- Crick-Crack-Crock : 3 ans à la maternelle;
- Mini-Crock : 1^{re} et 2^e année;
- Maxi-Crock : 3^e et 4^e année;
- Super-Crock : 5^e et 6^e année et 1^{re} secondaire.

IMPORTANT : le nombre de contrôles de lecture par jour est limité à 5, ou 3 bonus!

À la bibliothèque Alain-Grandbois et au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy

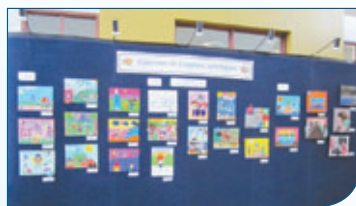


Crock-Livres 2014

CONCOURS DE CRÉATIONS ARTISTIQUES

DU 15 AVRIL AU 11 MAI

Pour la 5^e édition, les élèves de M^{me} Hélène Beauchesne réaliseront des œuvres originales dans le but de participer au concours de créations artistiques de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures qui se tient du 15 avril au 11 mai dans le hall de la bibliothèque Alain-Grandbois. Toujours ravi du succès des dernières années, le Service de la culture est heureux d'encourager et d'appuyer la jeune relève artistique augustinoise à participer à ce concours.



CLUB DE LECTURE ALAIN-GRANDBOIS

LE PREMIER MERCREDI DU MOIS,
JUSQU'EN JUIN 2014



Le Club de lecture Alain-Grandbois, pour adultes, a repris ses activités en octobre dernier. Les membres du club partagent leur passion des livres à raison d'une rencontre par mois, le premier mercredi du mois, en soirée. Les rencontres ont lieu à la bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.

Les personnes intéressées peuvent, en tout temps, se joindre à ce club de lecture. Il suffit de s'inscrire auprès de M^{me} Caroline Arpin, en composant le 418 878-4662 poste 6609, afin d'obtenir tous les détails.

Les membres du Club de lecture Alain-Grandbois invitent également les usagers de la bibliothèque Alain-Grandbois à venir assister à ces rencontres, même sans y participer. Il suffit de vous présenter sur place, le premier mercredi du mois.

EXPOSITION

Jusqu'au 18 mai
Exposition collective
Présenté par les élèves de Guy Lemieux

Dans le cadre des programmes offerts par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, les élèves des ateliers de peinture pour adultes présentent un collectif des œuvres produites dans le cours du professeur Guy Lemieux.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois.
Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide.

ÉVEIL À LA LECTURE



Il est important pour le jeune enfant d'apprivoiser les livres dès son plus jeune âge. Ne dites surtout pas « il est bien trop jeune pour prendre un livre ». La bibliothèque offre à votre enfant la possibilité d'entrer en contact avec les livres par les animations suivantes :

PROGRAMME UNE NAISSANCE – UN LIVRE

Bébé vient de naître ou vous venez d'adopter un enfant de moins d'un an? Abonnez-le à votre bibliothèque et offrez à votre enfant un cadeau des plus précieux : le goût de la lecture! Lors de l'abonnement, l'enfant reçoit sa carte de bibliothèque et une trousse de bébé lecteur qui comprend un livre, des choix de lecture et des conseils aux parents. Une surprise l'attend!

LES CONTES DU MARDI (2 À 5 ANS)

Une animation pour enfant, c'est une occasion magique de les éblouir, de les distraire et de les amuser. Avec l'animatrice conteuse Lucie Drouin. L'activité se déroule aux deux semaines, au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy, le mardi.



Mardi 20 mai à 14 h
Conte du mardi
Le pain

C'est le matin. P'tit Bonhomme, qui a le ventre vide, court chez le boulanger et lui demande de quoi combler sa faim dévorante. Mais celui-ci refuse de lui donner du pain, car il n'a pas d'argent. P'tit Bonhomme va devoir en gagner. D'après le livre *La grosse faim de P'tit Bonhomme* de Pierre Delye/Cécile Hudrisier, aux Éditions Didier Jeunesse. Animatrice : M^{me} Lucie Drouin.

Enfants de 2 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min. **Point de service du CNDF.**

HEURE DU CONTE (3 À 5 ANS)

Pour donner le goût de lire à vos enfants âgés de 3 à 5 ans, notre animatrice leur racontera des histoires tout en proposant des activités liées au thème. L'activité est gratuite et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles deux semaines à l'avance. Faites vite, car les places sont limitées. Une animation de M^{me} Lyse Trottier. L'activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois, le vendredi.



Vendredi 16 mai à 9 h 45
Heure du conte
Au bout du monde

Ariane vit sur une grande feuille verte avec son papa puce-ron, sa maman et une ribambelle de frères et sœurs. Curieuse de tout, elle demande un jour : « Qu'y a-t-il là-bas, derrière ces feuilles? » Et comme personne ne peut lui répondre avec certitude, la petite Ariane part à l'aventure pour en avoir le cœur net. D'après le livre de Christine Goppel, aux Éditions Nord-Sud. Animatrice : M^{me} Lyse Trottier.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min. **Bibliothèque Alain-Grandbois.**

ACTIVITÉS ARTISTIQUES



Matinées d'ateliers artistiques pour les petits!
Une fois par mois à 9 h 30
Animatrice : Adéline Germain

L'artiste Adéline invite les enfants de 3 à 5 ans à venir créer en sa compagnie un vendredi par mois. Par l'entremise d'activités ludiques et stimulantes, les enfants pourront découvrir des techniques artistiques et explorer différents types de matériaux.

Au programme : pastel, gouache et aquarelle! Elle diversifie les médiums afin que les jeunes puissent s'initier à des techniques diversifiées et tester différents types de matériaux. Adéline inclut des notions d'art et parle des artistes avec les enfants. Bref, les enfants apprennent tout en s'amusant!

Adéline compte plusieurs années d'expérience en enseignement des arts et en animation auprès des jeunes. Elle adore créer avec les plus jeunes : leur spontanéité et leur créativité l'inspire énormément!

Dernière activité de la saison : 9 mai – Un bouquet d'aquarelle

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, inscriptions deux semaines avant chaque activité aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois. **Prendre note que les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.** Durée : 60 min. **Bibliothèque Alain-Grandbois.**

CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

ROMANS ADULTES



Les héritiers du fleuve, no 3. 1918-1929
Louise Tremblay-D'Essiambre

Cette guerre, qui ne devait durer que quelques mois, se termine enfin, ramenant au pays un Léopold transformé à jamais. La maladie de Lysbeth, comme celle du petit Germain, laisse des cicatrices douloureuses, mais révèle aussi le meilleur de chacun. Tandis que la vie de Gilberte prend une tournure inattendue, Paul, Célestin, Béatrice, Lionel et leurs familles élargies connaissent autant de moments tendres que d'épisodes déchirants.



Les vertus du diable - Denis Verret

Et si votre fille avait la malchance de croiser la route d'un psychopathe retors et cruel? Un matin de juin 2009, un an après les célébrations du 400^e anniversaire de la Ville de Québec, le corps inanimé d'une adolescente gisant à moitié nue est retrouvé sur les plaines d'Abraham. Faute de disponibilité de l'enquêteur vedette de la section des homicides du Service de police de la Ville de Québec, Carl Croft est affecté à l'enquête. L'affaire prend une tournure inquiétante lorsque deux autres adolescentes disparaissent sans laisser de trace.



Central Park - Guillaume Musso

Alice, jeune flic parisienne, et Gabriel, pianiste de jazz américain, se réveillent menottés l'un à l'autre sur un banc de Central Park. Ils ne se connaissent pas et n'ont aucun souvenir de leur rencontre. Pour comprendre ce qui leur arrive et renouer les fils de leurs vies, Alice et Gabriel n'ont pas d'autre choix que de faire équipe. La vérité qu'ils vont découvrir va bouleverser leur existence.



La cuisinière - Mary Beth Keane

Mary Mallon, immigrée irlandaise courageuse et obstinée, arrivée seule à New York à la fin du XIX^e siècle, travaille comme lingère avant de se découvrir un talent caché pour la cuisine. Malheureusement, dans toutes les maisons bourgeoises où elle est employée, les gens contractent la typhoïde, et certains en meurent. Mary, de son côté, ne présente aucun symptôme de la maladie.



13 jours - Valentina Giambanco

Alice, inspectrice à la brigade criminelle, a 13 jours pour replonger dans son passé et trouver le meurtrier qui kidnappe des enfants avant de les assassiner. Alice aurait dû être l'une de ses victimes si elle ne s'était pas échappée. Maintenant, elle doit rendre justice.

CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

DOCUMENTAIRES ADULTES

**100 activités d'éveil papa-bébé : 0-2 ans - Flavie Augereau**

Des activités, des jeux de motricité et d'observation, des comptines pour donner des idées aux papas et renforcer le lien avec leur bébé.

**Le Parlement du Québec : parcours photographique
Louise-Andrée Laliberté et Daniel Tremblay**

Passionnés d'architecture et de patrimoine, les photographes Louise-Andrée Laliberté et Daniel Tremblay sillonnent la région de Québec depuis de nombreuses années pour saisir, à travers leurs lentilles, la richesse de son patrimoine bâti. Dans *Le Parlement du Québec - Parcours photographique*, ils vous invitent à une visite inédite des cinq plus anciens édifices du site patrimonial de la colline Parlementaire du Québec. En plus de vous présenter les styles architecturaux et l'urbanisme particulier de l'endroit, les photographes vous convient à une rencontre avec l'esprit qui y règne.

**Bellechasse au temps des seigneureries - Paul St-Arnaud**

Comment une époque antérieure à l'invention de la photographie peut-elle être illustrée par la photo comme si le présent pouvait témoigner du passé? C'est le défi que relève avec brio Paul St-Arnaud dans *Bellechasse, au temps des seigneureries*. Pour y arriver, l'auteur a consulté et analysé pendant 15 ans les nombreux écrits concernant la plaine côtière de Bellechasse. Durant la même période, le photographe a sillonné le territoire et plongé au cœur du paysage actuel pour en faire comprendre l'évolution à travers des traces encore visibles.

**Le Cuisinier rebelle en feu - Antoine Sicotte**

Antoine Sicotte, alias le Cuisinier rebelle, nous revient avec ce livre chaud en couleurs pour l'été : *Le Cuisinier rebelle en feu*. Plein d'idées géniales toutes conçues pour un simple barbecue au propane, ce troisième tome de la série de livres plusieurs fois primée *Le Cuisinier rebelle* est coloré, magnifiquement photographié et, surtout, facile à utiliser. C'est un livre à l'image d'Antoine Sicotte et de tout ce qui lui tient à cœur : la bonne bouffe, la musique, la famille et la moto.

**La rage de vivre - Erick Bouchard**

Une prémonition qui se fait de plus en plus obsédante. Impossible de s'en débarrasser. Finira-t-elle par se concrétiser? Elle ne semble vouloir laisser d'autre choix. L'inévitable s'imposera. Et il frappera de plein fouet. Il deviendra ainsi la pire fatalité d'une jeune vie. Arrachée des bras de la mort, une nouvelle vie débutera. Ce livre est un message d'espoir à tous celles et ceux qui ont déjà vécu ou qui vivront des épreuves supposément insurmontables. Sachez que l'être humain possède une puissance intérieure indescriptible qui peut lui permettre de réaliser l'impossible.

**Casper, le chat voyageur : la formidable histoire vraie d'un chat qui prenait le bus et chavirait les cœurs - Susan Finden**

L'auteure fait le récit de la vie de Casper, son chat, qui prenait régulièrement le bus à Plymouth au point de devenir la mascotte de la compagnie. Lorsqu'il est mort, elle a reçu des lettres du monde entier pour lui assurer que son chat avait bouleversé la vie de centaines de personnes.

**Cholestérol : 21 jours de menus - Alexandra Leduc**

Votre taux de cholestérol est trop élevé et votre santé cardiovasculaire vous tient à cœur? Les conséquences d'une hypercholestérolémie peuvent être irréversibles. Adoptez dès aujourd'hui une hygiène de vie saine et une alimentation équilibrée pour améliorer votre bilan lipidique. Grâce à de bonnes habitudes alimentaires, vous pouvez considérablement améliorer votre bilan lipidique et réduire significativement les risques de maladies cardiovasculaires et d'accident vasculaire cérébral.

**Déjoué par le cancer - Albert Ladouceur**

Ce témoignage coup-de-poing nous confirme que la force de caractère, l'amour, la volonté de vivre et la médecine constituent les meilleurs alliés pour mener le difficile combat contre la maladie. Et que, tant que la partie n'est pas finie, il est toujours temps de marquer des points.

**Des millions de soleils! Rayonner malgré l'épreuve
Marilyne Petit**

Un sentiment d'impuissance et un pourquoi sans réponse ont poussé Marilyne Petit à donner un sens à ce qui n'avait pas de sens. Convaincue que le soleil brille toujours derrière les nuages, elle s'est engagée à rayonner tellement fort pour son fils aîné malade qu'elle l'entraînerait dans sa lumière.

Pier-Olivier est né avec une importante malformation cardiaque et, selon les médecins, il n'avait que la moitié des chances d'y survivre. Elle a décidé de mettre du soleil dans sa journée en s'assurant qu'elle soit la plus belle au cas où elle serait la dernière.

**101 conseils de golf de Bob Bouchard - Bob Bouchard**

Fort de ses 35 années d'expérience, Bob Bouchard vous livre ici les meilleurs conseils en matière de golf. Ce livre vous aidera à mieux contrôler votre élan, à bien jouer vos coups d'approche, à choisir les meilleurs bâtons où même à sortir d'une fosse de sable. Que vous soyez d'un niveau débutant, intermédiaire ou avancé, ces conseils et trucs vous seront grandement utiles si vous voulez améliorer certains aspects de votre jeu.

**Jardins d'eau - Veronica Lorson Fowler**

Une pièce d'eau dans la cour arrière est un régal pour les sens! Elle vous entoure de vues, de sons, de couleurs et d'une source continue de mouvement qui ne cessera jamais de vous inspirer. À la fois apaisantes et revigorantes, les pièces d'eau sont disponibles dans toutes les tailles, depuis les simples gicleurs à bouillon pour les jardins aux dimensions d'un patio jusqu'aux ruisseaux et cascades plus élaborés. Vous pouvez créer un jardin d'eau sans dépenser une fortune et sans y consacrer tout un été et l'entretenir vous-même.

**Le retour au Why Café - John P. Strelecky**

Dix ans auparavant, la vie de John avait été transformée à la suite de son séjour inattendu dans un tout petit café au milieu de nulle part, que l'on nommait affectueusement le Why Café. En quittant cet endroit après une nuit passée à discuter avec les gens sur place, la vision de John sur le sens de la vie et sur sa propre existence avait été complètement modifiée. À sa grande surprise, dix ans plus tard, il se retrouve soudainement au Why Café une fois de plus. Et tout comme la première fois, son passage au café s'avérera une grande source d'inspiration et donnera à sa vie une nouvelle direction.

ROMANS ADOS



Héros de l'Olympe, n° 4. La maison d'Hadès - Rick Riordan

Percy et Annabeth se retrouvent aux enfers. Ils doivent s'unir avec les cinq autres demi-dieux afin de clore les portes de la mort pour éviter la pire des invasions à la Terre.



Les roses de Trianon, n° 1. Roselys, justicière de l'ombre - Annie Jay

Roselys d'Angemont, 16 ans, a grandi en province entre un père capitaine et une mère adepte de Rousseau. Elle aime grimper aux arbres et manier l'épée. Ses parents décident de l'envoyer à Paris, chez l'une de ses tantes, pour en faire une vraie demoiselle. Elle y fait la connaissance de sa cousine Rose-Aimée. Ensemble, elles se rendent à Trianon pour être présentées à Marie-Antoinette.



La pire mission de ma vie - Robin Benway

Maggie Silver est fille d'espions. À 16 ans, ce n'est donc pas étonnant qu'elle décroche sa première mission en solo pour accéder à des informations que détiendrait le journaliste Armand Olivier. Pour réussir sa mission, elle se rapproche du fils du journaliste, Jesse. Mais elle n'avait pas pensé tomber amoureuse de sa cible!



Les secrets du divan rose, n° 10. Un cœur sur le sable Nadine Descheneaux et Jacques Laplante

Non! Non! Non! Frédérique ne croit pas une seconde que son été sera merveilleux. En fait, elle l'a décidé ainsi. Elle boude. Pourtant, elle passe l'été sur la plage à Cape Cod, là où sa mère a décroché un boulot dans un théâtre d'été. Trop têtue, Frédérique refuse de voir le bon côté des choses. Elle s'obstine à rouspéter. Jamais elle ne sera l'amie de Katy, sa trop parfaite voisine! Jamais elle n'aimera la petite maison qu'elle habite! Jamais elle ne mangera de homard! Jamais elle ne pardonnera à sa mère de l'avoir éloignée de ses amies et de Frédéric pour tout l'été!

NOUVEAUTÉS

Vous retrouverez d'autres nouveautés documentaires et sonores du mois de mai sur le portail culturel de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures à l'adresse : culture.ville.st-augustin.qc.ca.



SERVICE DE LA CULTURE

MAISON THIBAUT-SOULARD

La maison Thibault-Soulard est située à la place des Générations Desjardins. Cette maison à caractère patrimonial datant du début du XIX^e siècle offre une nouvelle dynamique culturelle pour tous. Le Service de la culture vous y propose une programmation variée.

Informez-vous régulièrement de la programmation en consultant le portail culturel : culture.ville.st-augustin.qc.ca et en vous inscrivant à l'infolettre culturelle par l'intermédiaire du portail ou en envoyant vos coordonnées à culture@ville.st-augustin.qc.ca.

Notez que la maison ouvrira ses portes en dehors des heures normales d'ouverture lors d'événements ou d'activités planifiés au calendrier.

IMPORTANT - Toutes les inscriptions et la distribution des laissez-passer se font à la bibliothèque Alain-Grandbois.

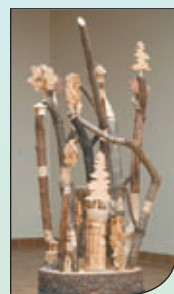
EXPOSITIONS

Mémoire revigorée : la maison Thibault-Soulard Exposition permanente



Venez découvrir l'étonnante maison Thibault-Soulard dans sa nouvelle vocation par une exposition vous présentant son histoire et sa valeur culturelle. Voyez photographies anciennes comme récentes accompagnées de textes présentant l'histoire et l'architecture de la maison Thibault-Soulard.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la maison Thibault-Soulard.



Du 17 mai au 22 juin Mes voisins, mon arbre et moi Exposition collective – La Maison des métiers d'arts de Québec

La Maison des métiers d'art de Québec est fière de vous présenter le projet d'exposition collective de sculptures sur bois *Mes voisins, mon arbre et moi* sous une nouvelle forme. Cette exposition avait été réalisée à la suite de la coupe d'arbres controversée survenue à proximité de la plage Jacques-Cartier, à Québec, au printemps 2009. Le commissariat de l'exposition avait été assuré par Carole Baillargeon et Marie-Ève Martel. Elles ont fait le choix de présenter des œuvres de facture contemporaine apportant un éclairage inédit sur la relation personnelle qui unit les citoyens aux arbres de la forêt urbaine.

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la maison Thibault-Soulard.

ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES



Deux ateliers par mois, les samedis à 10 h 30 Animatrice : Émilie Cyr

Viens apprendre tout en t'amusant grâce aux arts plastiques! Émilie a le plaisir de t'inviter à ses nouveaux ateliers de création. Un nouveau projet de création en arts plastiques chaque mois, sur deux périodes d'une heure chacune.

Pour chacun des projets mensuels, l'enfant doit obligatoirement être présent aux deux périodes, mais n'est pas tenu d'assister à tous les projets, chaque mois. **N'oublie pas ton couvre-tout!**

Dernières activités de la saison : 10 et 24 mai

Pour les 7 à 12 ans, gratuit, places limitées, inscriptions deux semaines avant le premier atelier de chaque mois aux heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois.

Martine Lirette, directrice

Service de la culture
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
culture@ville.st-augustin.qc.ca



MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Le MIM est un périodique publié mensuellement par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et distribué gratuitement dans tous les foyers, commerces et institutions de la ville.

Toute information pour le MIM doit être acheminée :

Service des communications
communications@ville.st-augustin.qc.ca

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault QC G3A 2E3
Tél. : 418 878-2955



Trois champions au Championnat provincial AAA et Vétérans pour le Club école d'escrime L'Esquadra

(YG) Les « vieux » escrimeurs du club ont pris les pistes d'assaut récemment pour les deux Championnats, provincial AAA et Vétérans, qui se déroulaient à Québec, au Collège des Compagnons. Lors de cette finale provinciale organisée par le Club Estoc, les escrimeurs du Club ont récolté rien de moins que neuf médailles, et couronné trois autres champions !

Au fleuret féminin Vétérans, Diane Caron, de Sainte-Foy a décroché sa troisième médaille d'or et ainsi remporté le cumulatif de la saison au total des points. Elle a gagné six matchs de poule et vaincu toutes ses adversaires en élimination directe. Elle a également remporté la médaille d'argent au fleuret féminin AAA.

Félix Parent, de Sillery, a également été couronné champion de la saison au cumulatif des points après être monté sur la deuxième marche du podium au sabre masculin AAA.

Il a perdu par 15-11 devant Mathew Clément, du club Brébeuf.

Clémence Fabre, de Lévis et Beauport, s'est méritée la médaille d'or au sabre féminin AAA. Elle a également remporté la médaille de bronze au fleuret féminin AAA.

Au fleuret masculin AAA, Francis Bouchard, de Saint-Augustin, a surpris tout le monde en se retrouvant en finale devant le champion de la saison, Sylvain Denoual, entraîneur du club Sher-Lame de Sherbrooke... Alors qu'il était le plus jeune escrimeur inscrit, il a éliminé tour à tour les deux aspirants au titre de la saison par 15-10 et 15-5. Il s'est mérité ainsi la médaille d'argent.

Les membres de la famille Beaulieu de Lévis ont aussi fait bonne figure : Josée Dubuc a remporté la médaille de bronze au fleuret féminin vétérans après avoir cédé la victoire à Maria Isabelle Hernandez, du club Gadbois

de Montréal, en demi-finale Félix Boisvert, de Charlebourg a remporté la médaille de bronze dans cette même catégorie; il a gagné tous ses matchs de poule, ce qui l'a placé au premier rang après les deux tours. Il fut éliminé lui aussi par le champion Denoual en demi-finale.

Jean-Philip Ruel, de Sainte-Foy a combattu dans deux catégories ; au fleuret Vétérans il a remporté une superbe médaille d'argent après avoir éliminé le maître d'armes Dominique Teisseire de l'Olympia de Montréal, par le compte de 10-9. Il a également pris le 10^e rang dans la catégorie AAA. ■



Francis Bouchard, médaille d'argent à droite et Félix Boisvert, médaille de bronze à gauche.

La FQPPN est à la recherche de candidats pour siéger à son Conseil d'administration

(YG) La Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN) œuvre depuis plus de 20 ans à la conservation du patrimoine naturel. Elle assure la gestion de la Réserve naturelle des Battures de Saint-Augustin-de-Desmaures et réalise des actions en lien avec la protection des battures, des rives, des boisés et des paysages environnants de la région de Saint-Augustin-de-Desmaures. Un autre volet de ses actions concerne la sensibilisation et la mobilisation.

La FQPPN est à la recherche de candidats pour siéger à son conseil d'administration. On invite particulièrement les résidents de Saint-Augustin qui sont intéressés à la promotion et à la sau-

vegarde du patrimoine naturel à poser leur candidature. Les compétences recherchées sont diverses et visent surtout à assurer la complémentarité au sein de l'équipe. Vous êtes invités à consulter leur site web au www.fqppn.org.

Le CA se réunit en soirée environ six à huit fois par an et voit à la bonne marche des activités de la fondation. La durée du mandat est de deux ans. Les personnes intéressées peuvent leur faire parvenir un court texte de présentation qui résume leurs compétences et leur intérêt dans la protection du milieu naturel. Les personnes intéressées peuvent contacter M. Jacques Ancil, président, au 418 871-5103 ou par courriel à ancil.jacques@videotron.ca ■

Congrès provincial – Le 68^e banquet annuel de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs rapporte 8 000 \$

(YG) Lors de son récent banquet du 68^e congrès annuel de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs (FédéCP), Héritage faune, la fondation officielle de la FédéCP, tenait son traditionnel encan silencieux. Grâce à la générosité de tous, cette activité aura permis d'amasser près de 8 000 \$, profits qui seront versés directement dans le programme de bourses « relève » de la fondation.

Les sommes amassées lors de l'encan permettront aux associations de chasse et de pêche membres de la FédéCP de développer et de réaliser divers projets favorisant les femmes, les jeunes et les non-initiés. Le programme de bourses « relève » représente le volet le plus productif et sollicité d'Héritage faune. En 2013, 91 200 \$ ont été redistribués, encourageant ainsi la réalisation de 96 projets. En tout, près de 900 000 \$ ont été investis depuis l'an 2000 dans ce programme. ■

FESTIVAL DU HOMARD




Cuit sur place
ou vivant

Les 17 et 18 mai

200, route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures



Je suis **fier** de mon
chez-moi!




ENTRETIEN PAYSAGER • PROGRAMMES PRO-TERRE ET PRO-ARBRES

Toute notre équipe est à votre service pour vous offrir une pelouse verte et en santé. Faites affaire avec le réseau d'experts Nutrite pour profiter de son **ASSURANCE VERTE** et de ses programmes de fertilisation PRO-TERRE utilisant les engrais de première qualité Nutrite.

AVOIR UNE BELLE PELOUSE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI FACILE.

Communiquez avec nous dès aujourd'hui!
 1 800 966-8171 | fertibeauce.com





École
secondaire
De Rochebelle
www.derochebelle.qc.ca

Des PASSIONS en ACTION

Voyage-échange à Vancouver

Apprendre l'anglais en immersion dans une famille vancouveroise

Du 3 au 14 avril dernier, 52 élèves de première secondaire ont participé à un voyage-échange à Vancouver. Chaque élève de De Rochebelle était jumelé avec un jeune de Vancouver chez qui il a passé 12 jours. Bien que le but premier de cet échange soit linguistique, la découverte d'une autre province canadienne est également très intéressante, car la culture, la géographie et le climat de la Colombie-Britannique sont très différents de ce que l'on trouve au Québec. Chaque jour, plusieurs activités étaient au programme : vélo le long de Stanley Park, visite de l'île de Granville, de l'aquarium, du quartier chinois et de Gastown, tyrolienne à Whistler, visite de la réserve autochtone Musqueam, journée environnementale à la ferme de l'UBC (Université of British Columbia) et encore plus. Les soirs et les fins de semaine, les jeunes étaient avec leur famille d'accueil alors que d'autres activités étaient prévues. En mai, ce sera aux Vancouverois de visiter nos Rochebellois pour apprendre le français et découvrir la ville de Québec et ses environs. Cela fait plus de 20 ans que De Rochebelle offre ce voyage-échange à Vancouver. Tous les élèves de cinquième secondaire qui ont fait plusieurs voyages s'entendent pour dire que celui de Vancouver est le voyage dont ils se souviendront le plus. Merci au programme d'échange de la SEVEC et du YMCA.

Sur les photos : quelques élèves tenant fièrement la bannière de De Rochebelle au sommet de Whistler; une partie du groupe avec les célèbres totems de Stanley Park. D'autres photos sont disponibles sur notre page Facebook.



Forces AVENIR

Le comité Alliés à l'honneur pour une deuxième année

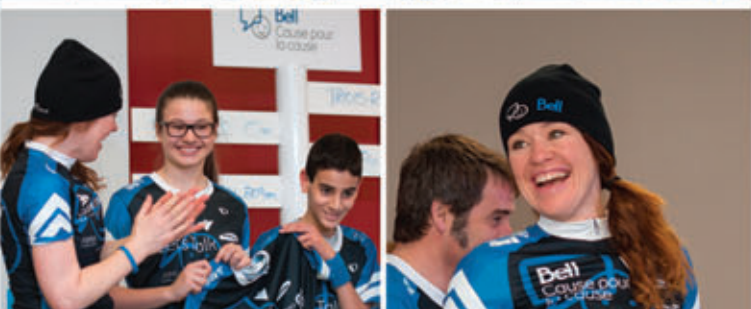


Le comité Alliés contre l'homophobie de l'école secondaire De Rochebelle vient de recevoir un prix Forces AVENIR dans la catégorie *groupe engagé* pour son engagement dans l'école. Le prix est accompagné d'une bourse de 1000 \$ et sera remis lors d'une cérémonie le 1^{er} juin prochain. Forces AVENIR vise à reconnaître, à honorer et à promouvoir l'engagement des étudiants et membres du personnel d'établissements scolaires. Rappelons que l'année dernière, le comité avait remporté le prix Gris - Fondation Simple Plan pour ses initiatives novatrices pour combattre l'homophobie et démystifier l'homosexualité en milieu scolaire.



Le Grand Tour de Clara

Clara Hughes s'arrête l'école



Dans le cadre de sa tournée canadienne de 12 000 km à vélo, la championne du monde et championne olympique Clara Hughes était de passage à De Rochebelle afin de parler de santé mentale à partir de son expérience personnelle. « Il faut faire tomber les préjugés liés aux problèmes de santé mentale », a-t-elle mentionné aux élèves venus l'entendre. Elle a également dit qu'il existe des solutions aux problèmes de ce type et qu'il faut être capable d'écouter, de les partager et d'agir avec tous les intervenants. De Rochebelle fut la seule école secondaire de la région de Québec qui a reçu la visite de cette femme d'exception.

Défi têtes rasées Leucan

Objectif plus que dépassé pour De Rochebelle



Le 24 avril dernier s'est tenue à De Rochebelle le Défi têtes rasées Leucan. Plusieurs élèves et membres du personnel ont mis leur tête à prix afin de faire une différence pour les enfants atteints de cancer. Parmi les participants trois filles de première secondaire ont offert leurs longs cheveux afin qu'ils aient une deuxième vie. L'objectif initial de 5000 \$ a largement été dépassé. À vrai dire, il a été doublé, car c'est 10 000 \$ qui seront remis à Leucan. Avec un tel résultat, il ne fait aucun doute que cette activité sera reconduite l'année prochaine. Il s'agit d'un autre bel exemple d'engagement de la part des Rochebellois qui n'hésitent pas à s'impliquer dans les causes qui leur tiennent à cœur. D'ailleurs, une des trois jeunes porte-paroles de l'événement, Laurence Tremblay, est une élève de cinquième secondaire de De Rochebelle. Voici quelques photos de l'événement.



 Suivez-nous sur notre nouvelle page Facebook pour plus de photos et de nouvelles!
[facebook.com/ecolesecondairederochebelle](https://www.facebook.com/ecolesecondairederochebelle)

 Commission scolaire des
Découvreurs
Tout pour ouvrir ses horizons

S3 Santé permet aux professionnels de la santé de se concentrer sur leurs forces

(YG) S3 Santé est une nouvelle entreprise innovante qui s'adresse aux professionnels de la santé lancée par M. Denis Perreault, président de l'entreprise. Les trois S de S3 Santé signifient santé, sourire et succès. Elle se décline en quatre branches d'activités. S3 Santé, c'est d'abord un regroupement de professionnels de la santé qui partagent ensemble et échangent sur des problématiques et des défis qu'ils ont à aborder. C'est aussi un service de coaching spécialisé dans le domaine de la pratique médicale. C'est un éventail de partenaires offrant des services ajustés aux réalités de ce secteur d'activités. Finalement, S3 Santé est une plateforme de diffusion d'information, entre autres par l'entremise de son infolettre « Quoi de neuf docteur? ».

Le regroupement permet d'échanger avec des pairs, de partager de l'expertise et de parler avec des professionnels qui vivent la même réalité. Il permet aussi de côtoyer des partenaires triés sur le volet avec des organisations compétentes qui peuvent répondre aux besoins d'un professionnel de la santé.

Un des premiers clients de M. Perreault, le Dr Yvan Poitras, une sommité au niveau de l'implantologie, déclare que de faire partie de ce regroupement lui permet de se concentrer sur ses forces et de faire ce qu'il a les compétences de faire. « Denis Perreault, sa spécialité c'est le marketing, le management et le branding d'entreprise. C'est pour ça que c'est un concept très intéressant. Il m'ouvre des portes dans des domaines où je ne suis pas spécialisé mais qui sont très importants pour le développement de mon entreprise », explique celui qui œuvre depuis maintenant 25 ans uniquement en implantologie.

Ce que confirme en quelque sorte M. Perreault sur son site internet lorsqu'il déclare : « La plupart du temps, les professionnels de la santé ont une pratique efficace quand on parle de production de services ou encore de

l'administration de leur pratique et de leur entreprise. Cependant, ce qui fait trop souvent défaut c'est le plan marketing. Très souvent il n'existe carrément pas du tout. »

C'est d'abord pour ces raisons que S3 Santé offre un service d'accompagnement, aussi appelé coaching, afin de permettre à des professionnels de la santé de pousser encore plus loin leur spécialisation, de prendre une plus grande part de marché, en confiant certains aspects du développement de leur entreprise à un tiers.

Animé depuis toujours par le monde des affaires, Denis Perreault est un homme de ré-



M. Luc Dupont, professeur, auteur et conférencier, a livré une conférence fort appréciée lors du lancement de S3 Santé. M. Simon St-Hilaire qui, en est déjà à sa 20^e année comme formateur à temps plein dans la vente stratégique, la relation avec la clientèle, la vente au détail et la gérance de vente, fait partie de l'équipe de S3 Santé.

seau. Il est le président de Groupe S3 dont l'un des secteurs d'activité est la stratégie en développement des affaires et plus particulièrement auprès des cliniques dentaires. Sa vision de l'entrepreneuriat est influencée par le sport : gestion d'objectifs, performance et résultats. Il est d'ailleurs ceinture noire 6^e dan en Karaté. Sa 1^{ère} ceinture noire fut obtenue à l'âge de 12 ans et il avait son dojo à 14 ans dans le sous-sol de ses parents selon le Dr Poitras. Fort de ses réussites, M. Perreault a créé, entre autres, le cercle Kaizen, un réseau d'affaires haut de gamme axé sur le développement personnel et l'immobilier. Son approche humaine et sa connaissance des enjeux du marketing et des affaires font qu'il entretient des partenariats durables et stimule la croissance économique.

Il ne faut pas non plus penser que des aspects du développement de l'entreprise comme l'image de marque (branding) ou encore la notoriété sont des éléments qui se développent de manière instinctive. Il faut planifier, agir et surtout mesurer l'impact de ses actions régulièrement pour être capable de corriger le tir et ultimement s'améliorer. Sur ce plan, S3 Santé peut aussi vous aider à mettre en place tous les outils nécessaires pour opti-

miser votre potentiel en prenant en charge ce volet pour ses clients.

La rapidité avec laquelle évolue l'environnement des professionnels de la santé d'aujourd'hui, tant du côté technologique que celle des différentes clientèles, ne constitue qu'un seul des éléments qui donne toute l'importance à de bonnes alliances stratégiques. ■



Le Dr Yvan Poitras, en compagnie de M. Denis Perreault, président de S3 Santé.

Assemblée générale annuelle de Présence-Famille le 21 mai

(YG) Présence-Famille Saint-Augustin, l'organisme communautaire, vous invite à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mercredi 21 mai à 19 h dans les locaux de Présence-Famille situés au 390, route 138 à Saint-Augustin. Pour information : 418 878-3811. ■

Le Club Lions remet 1 500 \$ au corps de cadets de la marine 287

(YG) M. Laval Girard, du Club Lions, a remis récemment à la présidente de la Ligue navale, Mme Saileth Ramirez, un premier chèque de 1 500 \$ avec lequel le corps de cadets de la marine 287 Cap-Rouge et la Ligue

navale pourront faire l'acquisition d'un troisième simulateur de navigation. Le Club Lions soutient plusieurs organismes tels que les cadets, la Maison des jeunes, les handicapés visuels, la Fondation du diabète. ■



M. Laval Girard, du Club Lions, a remis récemment à la présidente de la Ligue navale, Mme Saileth Ramirez, un premier chèque de 1 500 \$.

Vente de livres du 19 au 24 mai



Friperie
SAINT-AUGUSTIN

390, Route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1V9

418 878-2036
friperiest-augustin.org

« Talent show »

Voici les gagnants du *talent show* qui a été présenté le 27 mars dernier à la salle Saint-François :

1^{er} position : Geneviève Lizotte et Victor Parenteau avec un numéro d'opéra et de piano

2^e position : Thomas Shooner et Jade Montminy avec un numéro de chant, ukulélé et percussions

3^e position : Valérie Champagne avec un numéro de chant et piano

Coup de cœur de l'AGÉ : Melina Bergeron avec un numéro de chant

Félicitations à toutes et à tous pour votre participation!



Championnat provincial de basketball

Félicitations à nos trois équipes de basketball division 1 qui ont décroché la médaille d'argent au championnat provincial. Ce dernier avait lieu les 4, 5 et 6 avril dernier à Trois-Rivières. Dans les catégories cadet féminin et juvénile féminin, les équipes du Blizzard se sont inclinées en finale face aux équipes de l'école secondaire Saint-Laurent. De même, dans la catégorie cadet masculin, c'est le collège Charles-Lemoyne qui a vaincu le Blizzard.

Bravo pour ces belles performances!



Théâtre premier cycle



Le 8 avril dernier, la troupe de théâtre du 1^{er} cycle nous a présenté deux excellentes pièces de théâtre à la Salle Saint-François : « Les Bryan O'Bryan » ainsi que « Un ange passe ». Plusieurs parents, amis, frères/sœurs et enseignants étaient au rendez-vous. Félicitations à tous les comédiens et comédiennes qui nous ont livré une superbe performance théâtrale. Merci également aux metteurs en scène, Florence Bordeleau-Gagné, Janie Faucher-Roy, Romy Bouchard, Audrey-Anne Gendron et Inès Gargya, sous la supervision de M. Martin Gagnon, pour tout le travail et l'énergie investis pour ces deux pièces.

Voyage en Irlande

24 élèves ont participé à un voyage culturel et linguistique en Irlande et en Écosse du 12 au 20 avril dernier. Accompagnés par M. Mike-James Noonan, enseignant d'anglais, et M. Jean-Daniel Larivière, directeur adjoint, les élèves sont revenus avec des souvenirs plein la tête et des étoiles plein les yeux.



Autre belle performance en basketball juvénile Masculin



Le dimanche 6 avril dernier, l'équipe JMD3 du SSF a remporté de brillante façon le championnat régional de basketball. En demi-finale, ils ont remporté la partie par plus de 25 points contre une équipe qui les avait vaincus en début de saison. Lors de la finale, le Blizzard devrait affronter une équipe invaincue en saison régulière. Avec une superbe performance, les joueurs entraînés par Julien Lapointe et Olivier Pouliot ont remporté cette partie chaudement disputée. Félicitations aux joueurs et entraîneurs de l'équipe qui ont su représenter dignement le SSF autant sur le plan des résultats que de l'image.

Nuit de la lecture au SSF

Du jeudi 17 avril 16 h au vendredi matin 7 h, se déroulait la traditionnelle Nuit de la lecture à la bibliothèque du Séminaire Saint-François. Cette édition fut un véritable succès grâce à l'enthousiasme de ses 30 participants qui sont restés éveillés jusqu'aux petites heures du matin pour le plaisir de la lecture. Pendant cette nuit blanche, un nombre impressionnant de 18 500 pages ont été lues. Félicitations à tous les lecteurs et à toutes les lectrices ayant participé à cette activité unique.



Séminaire
Saint-François

4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 0L4

Suivez-nous!



Pour découvrir le SSF : www.ss-f.com

UN ESPRIT
SAIN
DANS UN
CORPS SAIN

Vous êtes invités à l'assemblée annuelle du Club de patinage artistique le 12 juin

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Vous êtes invités à l'assemblée générale annuelle du Club de patinage artistique (CPA) de Saint-Augustin qui aura lieu le jeudi 12 juin à 19 h à l'aréna Activital situé au 4525, montée du Côteau, à Saint-Augustin. Votre présence est importante pour l'organisme et pour les patineurs.

la chorégraphe Mme Isabelle Lelièvre, a été un succès sur toute la ligne. Le couple invité, Élisabeth Paradis et François-Xavier Ouellette, en ont mis plein la vue et les patineurs du Club ont fait vivre de belles émotions. Un spectacle grandiose qui rend justice au travail acharné des organisateurs et à la détermination des patineurs. ■

Le spectacle du CPA Saint-Augustin, signé par



Le spectacle du CPA Saint-Augustin a été un succès sur toute la ligne.

La Maison des jeunes de Saint-Augustin-de-Desmaures tient son assemblée annuelle le 27 mai

(YG) Les membres de la Maison des jeunes de Saint-Augustin-de-Desmaures vous invitent à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le mardi 27 mai à 19 h, à la Maison des jeunes l'Intrépide, située au 103, rue Jean-Juneau à Saint-Augustin.

À cette occasion, l'équipe d'animateurs intervenants, les membres du conseil d'administration, les membres du conseil des jeunes, le bilan financier et le bilan des activités réalisées au cours de la dernière année vous seront présentés. Cette soirée est un moment d'échanges et de prise de contact entre vous et eux. ■

Venez échanger vos plantes le 7 juin

(YG) Le Comité d'embellissement Saint-Augustin fleuri convie de nouveau cette année tous les amateurs de plantes à échanger leurs surplus de jardinage et à enrichir leur collection de nouveaux spécimens. L'échange de plantes aura lieu le premier samedi du mois de juin soit le 7 juin, de 9 h 30 à 12 h sur le terrain de stationnement de la maison Présence-Famille. Une vingtaine de participants ont profité l'an

dernier de cette occasion pour enrichir leur collection de plantes et plus d'une centaine ont été échangées. Cette activité annuelle est ouverte à tous les citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures et de la région.

Pour information : www.embellissements-taugustin.ca ou auprès de M. Robert Petitclerc au 418 878-2170. ■

Inauguration du Boisé héritage faune : créer une oasis dans la ville

(YG) La fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs a procédé récemment à l'inauguration officielle du Boisé héritage faune. Cette oasis dans la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, dans laquelle s'assoit le siège social de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs (FédéCP), est le résultat de nombreux efforts. Plusieurs dignitaires, citoyens et partenaires étaient sur place pour souligner l'événement et offrir leur appui au projet dont le célèbre pêcheur sportif

« Trois ans et deux campagnes de financement plus tard, ce terrain de cinq hectares voué autrefois à un avenir de constructions immobilières est maintenant un espace boisé dont tous peuvent profiter gratuitement », a souligné le président de la FédéCP, M. Pierre Latraverse.

La réhabilitation de ce terrain a permis la création d'un imposant espace vert avec plus d'un kilomètre de sentiers pédestres, la mise en place de deux étangs, l'installation d'une trentaine de panneaux d'interprétation et la construction d'un pavillon d'accueil en forme de dindon sauvage.

« Nous sommes très fiers de cette réalisation et nous convions tous les amateurs de plein air à profiter de ces installations dès maintenant », de conclure M. Latraverse. ■



Le Zénith
CONDOMINIUMS

3 1/2 à partir de **194 900\$** +TX

PROMOTION FIN DE PROJET
CONDOS MODÈLES À VISITER

- SUPER SITE À STE-FOY PRÈS DES SERVICES
- 33 CONDOS
- ASCENSEUR
- CHÛTE À DÉCHÊTS
- CONSTRUCTION TERMINÉE

SUR CERTAINES UNITÉS NON VENDUES :
POSSIBILITÉ DE LOUER AVEC OPTION D'ACHAT OU LOCATION SEULEMENT

418.928.4381 RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS! 818, avenue Duchesneau Québec G1X 0C4
momentmobilier.com



Le PINACLE
CONDOMINIUMS

4 1/2 à partir de **206 900\$** +TX

PROMOTION FIN DE PROJET
CONDOS MODÈLES À VISITER

- PRÈS DES SERVICES
- 26 CONDOS
- ASCENSEUR
- CONSTRUCTION TERMINÉE

SUR CERTAINES UNITÉS :
POSSIBILITÉ DE LOUER AVEC OPTION D'ACHAT OU LOCATION SEULEMENT

418.254.4059 RENDEZ-VOUS EN TOUT TEMPS! Bureau : 418 660-3110 1435, rue Notre-Dame L'Ancienne-Lorette
momentmobilier.com



Inauguration à Québec du premier magasin KULINA – cuisines & salles de bain

Un tout premier magasin **KULINA – cuisines & salles de bain** a ouvert ses portes récemment à la clientèle de Québec. Le local de plus de 1 500 pieds carrés, situé au 6655, boul. Pierre-Bertrand Nord (un peu au nord du boulevard de la Capitale) compte bien sûr directement en magasin une section de cuisines et de salles de bain à découvrir sur place mais aussi un original et exclusif **portfolio virtuel** comptant plus de **160** modèles d'armoires de cuisines et salles de bain offrant une pléiade d'idées permettant d'accélérer ainsi le processus de décision puis éventuellement d'achat. L'inauguration a nécessité un investissement d'une valeur totale d'un quart de million de dollars.



Cuisine signée KULINA.

Le Vert Mezzanine décroche le prix du meilleur projet immobilier de type multi-résidentiel au Québec!

Dans le cadre du Sommet immobilier de Montréal, l'Institut de développement urbain du Québec (IDU Québec) a dévoilé il y a quelques semaines, les gagnants des Prix d'excellence en immobilier 2014 et, dans la catégorie **Meilleur projet immobilier de type multi-résidentiel**, **LE VERT MEZZANINE** a été proclamé vainqueur! Plusieurs bonnes raisons ont justifié ce titre élogieux : son effort en efficacité énergétique, son succès d'intégration du nouveau bâtiment à l'ancien dans un design harmonieux, son souci d'offrir une gamme de services répondant à plusieurs clientèles et son désir de s'intégrer à la vie communautaire du quartier.



Le projet Vert Mezzanine.

TOPSEAL entre de nouvelles mains

Il y a quelques semaines, l'entreprise de Québec **Top Seal** était rachetée par deux entrepreneurs de la firme d'investissement québécoise **BlueGrass Management**. Les deux entrepreneurs font souffler un vent de fraîcheur sur cette entreprise qui laisse sa trace sur les bâtiments du Québec depuis maintenant plus de 10 ans! La dénomination **Top Seal** vient du nom du produit utilisé par la compagnie qui se spécialise depuis ses tout débuts dans les services d'installation d'un d'élastomère liquide qui prolonge la durée de vie des toitures plates. Offrant une garantie surprenante de 15 ans, la formule unique de la solution **Top Seal**, qui se veut le fruit de plusieurs années de recherches, est conçue pour aider les toitures des bâtiments, commerciaux et résidentiels, à traverser nos hivers rigoureux.



Joey Labrecque, directeur des opérations Top Seal.

Bienvenue à un nouveau directeur de la restauration chez Croisières AML : M. Jean-Claude Crouzet !

Croisières AML annonce la nomination du réputé professionnel de la restauration **M. Jean-Claude Crouzet**, à titre de **directeur de la restauration** à bord du AML Louis-Joliet à Québec. De plus, il supervisera la restauration sur leurs bateaux de Montréal et des régions de l'Est. Possédant un parcours des plus remarquables en restauration, M. Crouzet apportera son expérience, son dynamisme, sa passion et son expertise de près de 35 ans à l'équipe afin de relever les défis que lui offriront la gestion de la restauration au sein de l'entreprise.



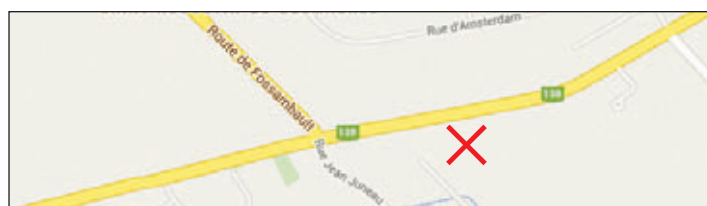
Jean-Claude Crouzet, directeur de la restauration chez Croisières AML.

C'est avec enthousiasme que **Banque Royale RBC** s'associe aux **Grands Feux Loto-Québec** en 2014 pour annoncer le retour de l'événement qui sera présenté les samedis et mercredis du 2 au 20 août dès 22 h... **Bravo à Julie Boutin, qui est inscrite au baccalauréat en enseignement des arts plastiques à l'Université Laval et qui a remporté le prix de 1 500 \$ du concours « Delta en Devenir » organisé par l'hôtel Delta Québec pour son oeuvre Grande Ours, Petite Ours, dont le concept met en valeur l'esprit créatif de la ville de Québec...** L'entreprise Immostar (président André Pelchat, bravo !) a fait un don de 25 000 \$ au Collège Jésus-Marie de Sillery dans le cadre de sa campagne majeure de financement. Cette somme contribuera à moderniser les installations du Collège afin que les élèves profitent d'un milieu de vie encore plus agréable... **La campagne de financement Aidons Les Banques alimentaires du Québec, qui a eu lieu du 6 au 19 février dernier dans les magasins Metro et Super C de la région de Québec, a permis d'amasser une somme de 29 556 \$ pour venir en aide aux organismes soutenant des familles d'ici dans le besoin...** Encore du nouveau à Sillery où l'on a fait récemment l'ouverture de Bonbec (Marc Leheuzey, propriétaire), noix et confiseries, situé au 1320, avenue Maguire, commerce offrant un concept unique à Québec spécialisé dans la vente en vrac de noix, fruits secs et confiseries de qualité... **Après un long hiver, La Cabane du « Capitaine » Christian Bernier (la nouvelle moulerie du Vieux-Port) vient de rouvrir ses portes au 115, quai Saint-André...** À l'occasion de son 10^e anniversaire, le Flagrant Délice offre à sa clientèle 10 plats vedettes à 10 \$ durant 10 mois à raison d'un plat différent chaque mois... **Le maire de Québec, M. Régis Labeaume, a inauguré récemment le premier transport du nouveau programme Chimio-Transport Desjardins en compagnie du directeur général de la Caisse Desjardins du centre-ville de Québec, M. Denis Laforest, un programme qui vise à briser la solitude des personnes en traitement médical qui, trop souvent, renoncent à bénéficier de soins par manque de soutien, incluant l'absence de facilité de transport...** La direction du Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul et le Musée national des beaux-arts du Québec ont paraphé une entente qui permettra à tous les résidents de la ville de Baie-Saint-Paul d'obtenir une réduction de 50 % pour une visite de cette grande institution de la ville de Québec et de ses expositions et, de la même manière, les membres du MNBAQ désireux de visiter le MACBSP obtiendront eux aussi une réduction de 50 %... **Félicitations à Catherine Mainguy et toute l'équipe de Mainguy Assurances et Services financiers dont la firme célèbre en 2014 le 100^e anniversaire de création par l'arrière-grand-père, Joseph Albéric Mainguy (J-A) ...** Les propriétaires de Brynd Smoked Meat, Bruno Vincelette et Antoine Bujold, dans la foulée du lancement de leurs tous nouveaux et savoureux sandwiches à l'effiloché de smoked meat servis sur Bagelwich, ont profité du temps (presque) printanier pour lancer celui à l'érable... **C'est chez Cécile & RAMONE que mon ami Jimmy Rule fera le 13 mai prochain le lancement de son 2^e album, « High and Low » avant de se produire en juin sur LaScène Lebourgneuf et en août au Centre d'art La Chapelle... ■**

LOGEMENTS À LOUER



- Grand 4 ½
- Air climatisé
- Plancher chauffant
- Fenestration abondante
- Décoration tendance
- Insonorisation supérieure
- Beaucoup de rangement
- En face du Métro GP sur la Rte 138



- Une multitude de services à proximité
- Contactez-nous dès maintenant pour réserver votre unité pour juillet 2014
- 950\$/mois

**Vous songez à vendre ?
Vous hésitez entre un logement
et un condo ?**

Venez choisir votre logement en formule
condo! Contactez-nous pour une visite,
vous serez enchantés!

**418 932-3233 - 418 932-3234
ou 418 955-3235**

Courriel : info@prologisqc.com

www.prologisqc.com

L'équipe de Chelsea remporte la finale de la ligue Over-30

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les joueurs de l'équipe de Chelsea ont remporté la finale de la ligue amicale mixte pour adulte Over-30 récemment au stade Leclerc contre l'équipe de Paris Saint-Germain par la marque de 3-2. Le match fut chaudement disputé, devant une foule record, et c'est à une minute de la fin que Chelsea a réussi à reprendre l'avance en marquant son 3^e but pour finalement mettre la main sur le trophée des champions.

Les responsables de la ligue tiennent à souligner l'excellent travail du vice-président du club M. Alain Charron pour son implication au sein de la ligue comme responsable bénévole. ■



Les joueurs de l'équipe de Chelsea ont remporté la finale de la ligue amicale mixte pour adulte Over-30.

Nouveauté : une ligue de tennis pour les jeunes est organisée !

(YG) Une ligue de simple pour les jeunes est organisée cette année par le Club de tennis Saint-Augustin. Elle s'adresse aux filles et garçons âgés de 10 à 15 ans (au 1^{er} juin). Les jeunes du club de tennis Le Tracel de Cap-Rouge seront intégrés à cette ligue afin de regrouper un plus grand nombre de joueurs.

Une évaluation du calibre de jeu sera faite afin de planifier des parties équilibrées. Les parties se dérouleront une fois par semaine, pendant 12 semaines, et ce, à partir du 7 juin, les samedis matin de 10 h à 11 h au Centre socio-récréatif des Bocages. Un horaire des parties sera transmis en début de saison. Il sera donc possible de devancer ou reporter des parties pendant les périodes de vacances familiales. Le coût d'adhésion à cette ligue est

de 10 \$. La période d'inscription se termine le 16 mai.

En plus du plaisir de jouer, il y a plusieurs avantages à joindre cette ligue : accès aux coordonnées de tous les participants (permettant l'organisation de parties de tennis additionnelles entre les plus « mordus »), accès à des cliniques de perfectionnement, possibilité de réserver un terrain trois jours à l'avance, assurance accident de tennis gratuite et possibilité de gagner des prix de participation.

Pour information : www.tennis-st-augustin.com ou M. Jean-Marie Blanchet au 418 878-4162 / Jean-Marie.Blanchet@tennis-st-augustin.com ■

Vous êtes invités aux sorties horticoles du Comité d'embellissement

(YG) Le Comité d'embellissement Saint-Augustin Fleuri a choisi deux destinations pour des sorties horticoles pour l'été.

Le lieu du premier voyage de la saison estivale est l'un des plus beaux jardins du Québec classé site patrimonial, soit les Jardins de Métis situés à Grand-Métis, sur la rive-sud du fleuve Saint-Laurent, à mi-chemin entre Rimouski et Matane. Ce premier voyage aura lieu le 5 juillet. Le coût est de 90 \$ par personne incluant le transport en autobus, le souper, les pourboires et la visite des jardins. Le dîner n'est pas inclus.

La deuxième destination est la Maison Saint-Gabriel située dans le quartier de Pointe-Saint-Charles et le Centre de la Nature de Laval. Ce deuxième voyage aura lieu le 23 août. Le coût est de 90 \$ par personne incluant le transport en autocar, le dîner, le souper, les pourboires et le coût des entrées.

Pour information : M. Jean-Michel Bernier au 418 878-3676, Mme Noëlla Fiset au 418 878-2248 ou M. Robert Petitclerc au 418 878-2170. Les places sont limitées, un autocar. Laissez vos coordonnées sur le répertoire. ■

HUMANIA, C'EST UN TOUT INCLUS... À L'ANNÉE!

POSSIBILITÉ DE LOCATION



LIVRAISON
JUN 2014

3 1/2 à 5 1/2
À partir de
210 900 \$
[+ taxes]

- PISCINE EXTÉRIEURE AVEC GYMNASÉ
- UN ENVIRONNEMENT BOISÉ
- 2 TERRAINS DE TENNIS
- DE L'AIR PUR À VOLONTÉ
- TERRAINS DE GOLF À PROXIMITÉ
- UNE VUE SUR LE FLEUVE ET LE LAC
- SENTIER PÉDESTRE ET SKI DE FOND
- UN DESIGN CONTEMPORAIN ET CHALEUREUX
- UNE QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE
- À 15 MINUTES DU CENTRE-VILLE



VISITEZ NOTRE
CONDO TÉMOIN

4960, rue Honoré-Beaugrand
St-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1T9

418.999.3449



humania
CONDO NATURE

Visionnez notre vidéo promotionnelle au
humaniacondonature.com

FONDS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU DE LA CAISSE NOUS RECEVRONS VOS PROJETS JUSQU'AU 31 MAI

APPEL DE PROJETS 2014



Issu des excédents que nous réalisons annuellement, le Fonds d'aide au développement du milieu (FADM) a pour but de soutenir les organismes ou les individus membres de la Caisse dans des projets structurants ayant des retombées positives dans notre communauté.

Nous vous invitons à soumettre votre projet entre le 1^{er} avril et le 31 mai 2014.

Pour de plus amples renseignements, visitez-nous sur le Web.

Contribuer au rayonnement de toute une collectivité!

Nous en sommes déjà à la 11^e édition du programme et depuis sa création, le FADM a permis de répondre favorablement à une multitude de demandes.

Voici quelques exemples d'initiatives ou d'événements auxquels votre caisse a participé en tant que partenaire.

Amélioration de la qualité de vie des personnes

Structuration d'un service de popote roulante * transport et accompagnement pour les aînés
* aménagement d'aires de jeux et de détente dans une résidence pour retraités

Développement économique et social de la communauté

Appui à une pièce de théâtre éducative * développement d'ateliers de cuisine pour les enfants * construction d'une maison des jeunes * mise sur pied d'un chœur de jeunes chanteurs * aménagement de sentiers boisés

Prise en charge du développement par le milieu local

Achat de iPads pour les élèves du secondaire * aménagement d'aires de jeux dans les cours d'écoles et dans un centre de la petite enfance * construction d'une piste de BMX * acquisition de panneaux indicateurs électroniques pour un gymnase et un stade extérieur de football * installation d'un mur d'escalade intérieur

Protection du patrimoine collectif

Sensibilisation pour le reboisement et la protection de bandes riveraines * restauration d'une sculpture patrimoniale * réalisation d'un circuit cyclable à valeur patrimoniale * développement d'un circuit d'interprétation historique

C'est grâce à l'engagement de gens comme vous que notre communauté gagne chaque jour en vitalité. Faites-nous part de votre projet!

Desjardins Assurances appuie la Coopérative Jeunesse de Services (CJS) de Saint-Augustin

Prévoyez confier tous vos menus travaux (gardiennage, tonte de pelouse, entretien, peinture extérieure, lavage de voiture, désherbage, etc.) à la CJS de Saint-Augustin qui débutera ses opérations à compter du 25 juin. Vous pourrez les joindre au 418 878-8549. Encouragez ce beau projet d'éducation à la coopération du travail!



M. Geoffroy Billard, directeur régional pour Desjardins Sécurité financière, remettait un chèque de 1 000 \$ à Mme Suzy Patton, membre du comité local des CJS de l'Ouest et ex-animatrice de la CJS de St-Augustin, en compagnie de Mme Jocelyne Béland, conseillère services aux membres jeunesse.

SERVICES CAISSIERS ET CONSEILS

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi



caissestaugustin.com



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

Assemblée générale annuelle de la Caisse

Des résultats qui reflètent les nouvelles habitudes de nos membres

La présidente de la Caisse, Mme Sylvie Larouche, les dirigeants et le directeur général, M. Michel Desjardins, ont profité de ce rendez-vous annuel pour remercier chaleureusement les membres de la Caisse pour leur confiance et leur implication à coopérer à une communauté plus prospère. Afin de souligner le 80^e anniversaire de fondation en 2013, une invitation toute spéciale avait été lancée aux membres de la Caisse depuis plus de 50 ans. Plusieurs ont répondu à l'appel et c'est sous les applaudissements que le témoignage de reconnaissance pour ces années de confiance et de fidélité a été livré par la présidente.

Le directeur général, M. Michel Desjardins, était très fier de souligner les accomplissements suivants :

- Une appréciation par les membres de la mise en place des standards de services qui dépasse de façon significative les performances réalisées par le réseau
- Une note parfaite attribuée à la Caisse lors des inspections réalisées par les autorités compétentes malgré l'intensification de l'encadrement et de la gestion des risques depuis la crise de 2008
- Une solidité financière qui permet à la Caisse de verser annuellement le montant maximum autorisé de ristournes



MM. Maxime Alain et Denis Dubois, conseil d'administration, Mme Marie-Ève Ouellet, conseil de surveillance, M. Denis Cantin, Mmes Maggie Perreault et France Trudel, conseil d'administration, M. Michel Desjardins, directeur général, Mme Renée Paradis et M. Denis Guénette, conseil d'administration, Mmes Michelle Veilleux et Sylvie Larouche, conseil d'administration, M. Gaétan Marcotte et Mme Lisette Bergeron, conseil de surveillance, et M. Patrick Nolin, conseil d'administration.

Quelques faits saillants :

→ Au 31 décembre 2013 :

- o Croissance nette des volumes sous gestion de 33,4 M\$ ou 6,3 %
- o Excédents à 2,889 M\$ (avant impôts, ristournes et variation de la juste valeur des instruments dérivés)
- o Avoir des membres (réserves) atteignant 24,7 M\$, soit une capitalisation globale excédant les exigences réglementaires

→ Projet de partage des excédents adopté lors de l'assemblée :

- o Ristourne aux membres de 684 234 \$ incluant une ristourne Jeunesse
- o Virement additionnel au Fonds d'aide au développement du milieu de 70 000 \$

Le rapport annuel et les états financiers 2013 sont disponibles en ligne et à la réception de la Caisse.

Le comité Jeunesse de la Caisse : bien branché sur vos idées!

Le comité Jeunesse présentait en primeur la vidéo de leurs réalisations 2013 devant les membres présents en assemblée. Vous pouvez la visionner en ligne sur la page Facebook de la Caisse et profitez-en pour l'aimer!

En sus, le comité Jeunesse était très fier de remettre les 6 000 \$ du programme de bourses Jeunesse «Tu bouges, ça nous intéresse!» aux lauréats. Félicitations aux boursiers 2014!

Être à l'écoute des besoins des jeunes membres et les représenter auprès des dirigeants de la Caisse, c'est le mandat sur lequel le comité Jeunesse de la Caisse travaille fort tout au long de l'année. **Bravo pour leurs belles initiatives!**



M. Félix Côté, Mme Joëlle Bergeron, M. Maxime Alain, nouveau dirigeant élu au conseil d'administration, Mmes Jocelyne Béliand, conseillère services aux membres jeunesse, Hélène Cloutier, Audrey Denis et Maggie Perreault, dirigeante au conseil d'administration.



Mme Marie-Pier Richard (1^{er} prix Projet), Florence Villeneuve (2^e prix Projet), Bianca Nolin (Prix Coup de cœur), Maude Bédard (2^e prix Engagement), M. William Sylvain (1^{er} prix Art), Mmes Catherine Papillon (1^{er} prix Sport) et Roxanne Trudel (2^e prix Art). Absents sur la photo : Mme Hélène Pilote Fortin (2^e prix Sport) et M. Paul Racette Dorion (1^{er} prix Engagement)

La Caisse poursuit sa tradition d'offrir un produit du terroir aux membres présents à l'assemblée



Cette année les produits de l'érable de la Ferme Anjanel étaient à l'honneur. Sur la photo, les producteurs, Mme Ann Fiset et M. Jean-Pierre Amyot, sont accompagnés de Mmes Christine Desbiens, agente services aux membres, et Chantal Fleury, agente services financiers.

SERVICES CAISSIERS ET CONSEILS

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi



caissestaugustin.com



Desjardins

Caisse populaire

Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin

330 route 138

Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180

desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

NOTRE CHRONIQUE ÉDUCATIVE

5 conseils pour mieux utiliser votre carte de crédit



Une carte de crédit peut se révéler une précieuse alliée ou une redoutable ennemie, selon l'utilisation que vous en faites.

Utilisée avec discernement, la carte de crédit s'avère utile à plus d'un égard. Si vous faites preuve de prudence et de prévoyance avec le crédit, vous adoptez le bon comportement.

Afin de rester maître de la situation, il suffit souvent de ne pas vous laisser aller à toutes vos impulsions d'achat du moment.

1. Choisissez la carte qui vous convient le mieux

- D'abord et avant tout, optez pour une carte de crédit qui répond parfaitement à vos besoins... et non à vos aspirations de limites de crédit. Ainsi, vous diminuez grandement le risque de vous retrouver endetté au-delà de votre capacité de rembourser.
- De nombreuses institutions financières et d'innombrables commerces vous proposent des cartes de crédit. Il s'agit de faire un choix judicieux selon vos revenus, le nombre de vos personnes à charge, vos habitudes de consommation (maintien d'un solde ou non, voyages, besoin d'une deuxième carte), etc.
- Aussi, informez-vous bien au sujet des taux d'intérêt et des conditions d'utilisation qu'imposent différentes cartes.
- À ce propos, évitez de vous laisser séduire par les cadeaux ou promotions de divers commerces moyennant l'adhésion à leurs cartes de crédit. Ces dernières comportent généralement des taux d'intérêt bien plus élevés que ceux des institutions financières.
- Enfin, ne conserver que 2 cartes de crédit au maximum vous aidera à constituer un bon dossier de crédit.

2. Établissez un bon dossier

Lorsque vous réglez vos achats à l'aide d'une carte de crédit, la bonne habitude de rembourser à chaque échéance la totalité du montant emprunté vous permettra de bâtir un bon dossier de crédit en vous assurant une excellente cote de crédit. Il s'agit là d'un avantage marqué quand vient le temps d'emprunter des montants plus substantiels, comme pour l'achat d'une maison.

En effet, la cote de crédit est l'équivalent de la note que vous accordent les agences d'évaluation du crédit en fonction de vos habitudes de remboursement. Plus vous remboursez vos emprunts à temps et dans les conditions prévues, meilleure est votre cote de crédit.

Il va sans dire qu'une bonne cote de crédit vous donne bonne réputation aux yeux des institutions financières, tandis qu'une mauvaise cote serait susceptible de vous nuire sérieusement de bien des façons. Par exemple, une institution financière pourrait vous refuser un prêt important dont vous avez besoin.

Plus précisément, votre dossier de crédit comprend :

- vos nom, adresse et date de naissance.
- votre expérience de travail (nom de l'employeur, titre du poste, durée de l'emploi, revenu).
- votre situation de crédit : retard dans les paiements, dettes non réglées, habitudes de paiement des dettes, crédit disponible.
- des renseignements sur les opérations financières publiques vous concernant (impôt non payé, faillite, jugement rendu contre vous).
- la liste des organismes ou des individus qui ont demandé des renseignements sur votre solvabilité.

Pour comprendre votre dossier de crédit et votre pointage de crédit, rendez-vous sur le site du Gouvernement du Canada :

Comprendre votre dossier de crédit et votre pointage de crédit

Agence de la consommation en matière financière du Canada
<http://www.fcac-acfc.gc.ca/Fra/ressources/publications/creditPrets/Pages/Understa-Comprend.aspx>

3. Évitez de payer des intérêts

Évidemment, personne ne peut tout prévoir; il survient toujours des dépenses imprévues dans la vie. La carte de crédit constitue un bon moyen de faire face illico à ces petites urgences, à condition d'en régler entièrement le solde à la date d'échéance ou avant.

De cette manière, vous réduisez au minimum les frais d'intérêts inhérents à vos transactions et vous réalisez de belles économies par la même occasion.

Ceci dit, épargner et se constituer un fonds d'urgence personnel représente encore un bien meilleur outil qu'une carte de crédit pour régler les dépenses imprévues.

4. Servez-vous de la carte à bon escient

En plus de constituer un bon outil pour bâtir votre réputation financière, la carte de crédit s'avère pratique, voire indispensable, lorsque vient le temps de louer une voiture ou de réserver une chambre d'hôtel et des billets de spectacle.

Par contre, vous ne devriez pas l'utiliser pour payer régulièrement des achats impulsifs, histoire de vous protéger contre vos propres émotions. Lorsque l'envie vous prend de le faire, posez-vous la question suivante : « Est-ce que j'achèterais cet article si je devais le payer comptant »?

Aussi, rappelez-vous que la même règle s'applique en ce qui a trait au paiement du solde de la carte : payez-le en totalité à l'échéance de votre relevé.

5. Accumulez des points de récompense

Tant qu'à prendre de bonnes habitudes, pourquoi ne pas joindre l'agréable à l'utile?

Certaines cartes de crédit offrent des points de récompense qui peuvent être utilisés pour acheter des produits ou services, ou même pour cotiser à un REER.

Informez-vous à ce sujet auprès de votre institution financière.

Sources : desjardins.com/coopmoi

SERVICES CAISSIERS ET CONSEILS

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures



caissestaugustin.com

desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

418 878-2180